

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ
Проректор (декан факультета)



« 15 » сентября 2008 г.

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДПП.Ф.03 СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ.

Курс старославянского языка, представляющий собой первый уровень фундаментального историко-филологического знания, ставит своей **целью** не только *всестороннее теоретическое рассмотрение старославянского языка* как такового, дающее возможность оценить его роль в истории славянского культурного мира и влияние на отдельные славянские языки, но также и *изучение* на материале старославянского языка *основных положений сравнительной фонетики и грамматики славянских языков*, что позволяет подвести общий базис под историческое изучение любого славянского языка, в том числе русского.

Перечень традиционных задач курсов активного или, как в данном случае, пассивного овладения тем или иным языком включает прежде всего требования к получению знаний на описательном (синхронном) уровне. В рамках курса старославянского языка этого недостаточно, т.к. в изучении древних языков обязательно должен присутствовать диахронический аспект. Т.о., **задачи** курса старославянского языка можно представить как формирование знаний в трех областях:

- 1) теория поуровневого строения системы старославянского языка;
- 2) предыстория возникновения тех или иных ее черт;
- 3) история культурного функционирования старославянского языка,

а также выработка умений и навыков:

- 1) восприятия и воспроизводства старославянских кириллических текстов;
- 2) квалификации фактов старославянского языка в соответствии с их происхождением и системной значимостью;
- 3) соотнесения форм современных славянских языков, восходящих к единому праславянскому источнику.

2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

Изучение старославянского языка не ставит цели активного овладения им в смысле способности к текстопорождению (это и невозможно в отношении языка мертвого, искусственно созданного и функционально ограниченного), вследствие чего курс старославянского языка является дисциплиной в большей степени теоретической, чем практической.

В итоге изучения курса «Старославянский язык» студент должен:

- обладать основными сведениями по истории возникновения и дальнейшего функционирования старославянского языка и славянской письменности;
- знать основные особенности строения системы старославянского языка на разных уровнях (прежде всего – фонетическом и морфологическом) с точки зрения их происхождения и соответствий в других славянских языках (русском, польском и др.);
- реализовывать указанные в предыдущем пункте знания в выведении форм старославянского и современных славянских языков из реконструированных праславянских форм, а также в склонении имен и спряжении глаголов старославянского языка;
- уметь читать и писать в кириллической графике, переводить и комментировать тексты памятников.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		3
Общая трудоемкость дисциплины	128	128
Аудиторные занятия	72	72
Лекции		
Практические занятия (ПЗ)	72	72
Лабораторные работы (ЛР)		
И (или) другие виды аудиторных занятий		
Самостоятельная работа	56	56
Курсовая работа		
Расчетно-графические работы		
Реферат		
И (или) другие виды самостоятельной работы		
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)		экзамен

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

4.1. РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ ЗАНЯТИЙ.

№ п/п	Раздел дисциплины	Лекции	Практические занятия или семинары	Лабораторные занятия
1.	Понятие старославянского языка, история его возникновения, распространения, цели и методы изучения.		4	
2.	Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка.		4	
3.	Славянские азбуки и памятники письменности.		4	
4.	Историческая фонология старославянского языка.		44	
5.	Историческая морфология старославянского языка (имя и глагол).		12	
6.	Основные особенности синтаксиса старославянского языка.		2	
7.	Общая характеристика лексики старославянского языка		2	

4.2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ.

1) Понятие старославянского языка, история его возникновения и распространения, цели и методы изучения.

Старославянский язык как искусственно-естественное образование. Греческий язык в качестве ориентира в создании старославянского языка. Идеологическая нагрузка и роль старославянского языка в истории славянского культурного мира. Хронологические рамки старославянского языка. Понятие церковнославянских языков местных редакций (изводов).

Старославянский и другие мертвые языки. Народно-разговорная основа старославянского языка и его место среди славянских языков. Славянская ветвь на генеалогическом древе индоевропейской языковой семьи. Старославянский язык и праславянский (общеславянский) язык-реконструкция.

Принципы построения университетского курса старославянского языка. Практическое и теоретическое изучение языка. Синхронное и диахроническое его описание. Сравнительно-исторический метод как основа изучения старославянского языка в рамках сравнительной фонетики и грамматики славянских языков. Понятие реконструкции и выведения. Внешняя и внутренняя реконструкция. Принципы подбора соответственных форм. Праславянский язык-реконструкция как основной инструмент изучения славянских языков.

Старославянский язык и смежные науки и учебные дисциплины (введение в славянскую филологию, история русского языка (историческая грамматика) и история русского литературного языка, этимология, современный русский язык и другие современные славянские языки).

2) Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка.

История формирования современного русского литературного языка как переход от языковой ситуации диглоссии к двуязычию.

Старославянизмы, церковнославянизмы, южнославянизмы и общеславянский архаизированный лексический фонд. Фонетические, морфологические (словообразовательные), синтаксические, лексические (собственно лексические, лексико-семантические) и фразеологические старославянизмы в составе современного русского языка, их исконно русские соответствия. Функции старославянизмов в поэтическом тексте.

3) Славянские азбуки и памятники письменности.

История возникновения славянской письменности. Деятельность славянских первоучителей Константина (Кирилла) и Мефодия и ее современная оценка. Жизнь «солунских братьев», их миссионерская, просветительская и собственно лингвистическая работа: распространение православия на славянских землях, обучение грамоте, создание графики, орфографии, лексикона и грамматики старославянского языка, переводы. Принятие славянами католичества и латиницы как альтернативный путь культурно-исторического развития (западные славяне); проблема западничества и славянофильства в России и Польше.

Славянские азбуки. Кириллица и глаголица: графические особенности и источники (алфавиты-прототипы). Дискуссия о последовательности возникновения и авторстве славянских азбук. Классический состав кириллицы: название, начертание и звуковое значение букв старого кириллического письма. Понятия диграфа и лигатуры. Фонетическая специфика старославянского языка в графическом отражении. Функциональная избыточность кириллицы (буквы-дубликаты). Реформирование кириллической графики в России: причины (наличие ненужных и недостающих букв) и основные этапы (Петровская реформа, нововведения Российской академии наук в XVIII веке, «большевистская» реформа 1917–1918 гг.).

Памятники старославянского языка X–XI вв.: перечень текстов, графика, датировка, содержание. Чтение, перевод, историко-филологический комментарий кириллических и транслитерированных в кириллицу текстов.

4) Историческая фонология старославянского языка.

Предмет и задачи исторической фонологии, ее основные понятия в соотношении с понятиями описательной фонологии.

Предыстория славянского вокализма. Эпоха моновокализма. Формирование 3-элементного вокализма в процессе ассимиляции ларингалов. Новое распределение звукового материала между гласными и согласными и переход к 5-элементному вокализму (история сонантов). Праславянский вокализм: фонемы, их различительные признаки, позиционные мены и исторические чередования.

Происхождение отдельных гласных фонем старославянского языка из праславянских одиночных гласных звуков и их сочетаний с сонантами в русле тенденций к фонологизации различительного признака «степень долготы» («долгий / краткий, сверхкраткий») и монофтонгизации дифтонгов по закону идеального слога: ретроспективное и перспективное представление.

Старославянский вокализм: фонемы, их различительные признаки, позиционные мены и исторические чередования. Асимметрия системы гласных фонем старославянского языка по признакам «степень долготы» и «наличие / отсутствие носового призвука» как фактор дальнейшего развития (упрощения) славянского вокализма.

Закон идеального (открытого) слога в славянских языках. Соотношение понятий открытого и идеального слога в аспекте требований слитности и отчетливости в процессе произношения. Принцип восходящей звучности как основа строения идеального слога. Типовая структура идеального слога **ta* и ее вариации, возникающие за счет замещения позиции консонантного элемента группофонемой. Типы отклонений от структуры идеального слога (внутрислоговые: неприкрытость **a*, закрытость **tat*; межслововые: зияние **aa*, несгруппированность согласных **tt*), способы их устранения. Последствия действия закона идеального слога в славянских языках.

Судьба праславянских сочетаний нормальных кратких и сверхкратких с плавными в различных славянских языках. Праславянские сочетания **tǫrt*, **tǫlt*, **těrt*, **tělt*: история формирования южнославянского и западнославянского неполногласия, восточнославянского полногласия. Праславянские сочетания **ǫrt*, **ǫlt* под восходящим и нисходящим ударением: история формирования южнославянских начальных [rā], [lā] и восточно- и западнославянских [rǫ], [lǫ]. Два типа сочетаний плавных с редуцированными в старославянском языке, соответствия в других славянских и индоевропейских языках как способ их разграничения.

Предыстория славянского консонантизма. Взрывные согласные как основа индоевропейского консонантизма. Кентум и сатэм языки. «Правило РУКИ». Праславянский консонантизм: фонемы, их различительные признаки, позиционные мены и исторические чередования. Три ступени реализации позиционного признака «твердость – мягкость».

Тенденция к фонологизации признака «твердость – мягкость» в славянских языках. Понятия внутрислогового сингармонизма, переходного (органического) смягчения (палатализации), каузатора смягчения (**j*, гласные переднего ряда). Группы согласных фонем праславянского языка в их отношении к каузаторам смягчения. Обобщенный механизм переходного смягчения.

Переходное смягчение одиночных согласных перед **j* (переднеязычные сонорные, заднеязычные, переднеязычные свистящие, губные и переднеязычные взрывные) и групп согласных перед **j* и гласными переднего ряда (группофонемы, несгруппированные сочетания).

Переходные смягчения заднеязычных в контакте с гласными переднего ряда (перед ними, после них): относительная хронология, положение в морфемной структуре слова, набор каузаторов смягчения, фонетический механизм, результаты и степень регулярности и устойчивости в разных славянских языках. I переходное смягчение заднеязычных и исторические чередования на стыке морфем в современном русском языке. II переходное смягчение заднеязычных и понятие реставрации основ. III переходное смягчение заднеязычных и понятие межслогового сингармонизма.

Суммарные результаты переходных смягчений одиночных согласных и их групп в контакте с **j* и гласными переднего ряда. Старославянский консонантизм: фонемы, их

различительные признаки, позиционные мены и исторические чередования. Асимметрия системы согласных фонем старославянского языка по признаку «твердость / мягкость» как фактор дальнейшего развития (дотраивания) славянского консонантизма.

Письменные процессы в исторической фонологии старославянского языка. Падение редуцированных (сверхкратких) в славянских языках: предпосылки, причины, хронологические рамки, фонетический механизм. Понятия сильной и слабой позиции сверхкратких. Последствия падения редуцированных в славянских языках. Графическая судьба букв Ъ и Ь в истории русской азбуки. Вопрос об аффрикате [дз] и качестве шипящих и [ц] в позднем старославянском языке.

5) Историческая морфология старославянского языка (имя и глагол).

Имя существительное в старославянском языке, его основные грамматические категории (род, число, падеж), типы склонения (суффикс-основа, состав, набор окончаний, чередования в основах). Особенности склонения старославянских кратких прилагательных.

Глагол в старославянском языке, его основные грамматические категории (вид, время, наклонение, залог, лицо и число), формообразующие основы и классы, типы спряжения. Атематические глаголы.

Спрягаемые глагольные формы. Простые (синтетические) и составные (аналитические) формы старославянского глагола. Система прошедших времен: аорист (асигматический, сигматический архаического и новейшего типа), имперфект, перфект, плюсквамперфект: значение, образование (для синтетических форм — формообразующий суффикс, набор окончаний и соединительных гласных, чередования в основах), перевод на русский язык. Настоящее время и система будущих времен. Упрощение видовременной системы в современных славянских языках. Повелительное и сослагательное наклонение.

Неспрягаемые (именные) глагольные формы: инфинитив и супин; причастие.

6) Специфические черты старославянского синтаксиса.

Основные особенности согласования и управления в старославянском языке. Специфика старославянских отрицательных конструкций. Функции причастий в старославянском языке, оборот «дательный самостоятельный». Средства связи в старославянском сложноподчиненном предложении.

7) Общая характеристика лексики старославянского языка.

Исконная и заимствованная лексика в старославянском языке. Синонимия в старославянском языке. Семантические особенности старославянских слов, образованных на базе общеславянских корней. Сочетаемость слов и фразеология в старославянском языке.

5. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ.

Не предусмотрен.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

6.1. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА.

а) основная литература:

- 1 Груцо, А. П. Старославянский язык : учеб. пособие для студ. вузов / А. П. Груцо. – Мн. : ТетраСистемс, 2004. – 336 с.

б) дополнительная литература:

- 1 Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М. : Сов. энцикл., 1966. – 608 с.
- 2 Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 т. / В. И. Даль – М. : Рус. яз., 1989–1991. – Т. 1–4.
- 3 Иванова, Т. А. Старославянский язык : учебник / Т. И. Иванова. – 2-е изд., испр. и доп. – СПб. : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1998. – 224 с.
- 4 Изотов, А. И. Старославянский и церковнославянский языки: грамматика, упражнения, тексты : учеб. пособие средних и высших учебных заведений / А. И. Изотов. – М. : ИОСО РАО, 2001. – 240 с.
- 5 Истрин, В. А. 1100 лет славянской азбуки / В. А. Истрин ; отв. ред. Б. А. Рыбаков. – М. : Изд-во АН СССР, 1963. – 180 с.
- 6 Караславов, С. Х. Солунские братья : трилогия : пер. с болг. / С. Х. Караславов. – М. : Прогресс, 1982. – 623 с.
- 7 Климовская, Г. И. Старославянский язык : учебник / Г. И. Климовская. – Томск : Изд-во Том. ун-та, 2003. – 420 с.
- 8 Кондрашов, Н. А. Сборник упражнений по старославянскому языку и методические указания к их выполнению : для студ.-заочников I курса фак. рус. яз. и лит. пед. ин-тов / Н. А. Кондрашов, Л. К. Кузнецова, К. А. Войлова ; под ред. Н. А. Кондрашова. – М. : Просвещение, 1988. – 143 с.
- 9 Кривчик, В. Ф. Старославянский язык : учеб. пособие для филол. фак. вузов / В. Ф. Кривчик, Н. С. Можейко. – 3-е изд., испр. – Мн. : Выш. шк., 1985. – 303 с.
- 10 Никиенко, И. В. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля как источник для изучения истории кириллицы / И. В. Никиенко // Славяне и Сибирь: сохранение культурного наследия : материалы науч.-практ. семинара. 19 дек. 2000 г. / науч. ред. В. А. Доманский. – Томск : ТОИПКРИКТ, 2001. – С. 44–55.
- 11 Общее языкознание : методы лингвистических исследований / отв. ред. Б. А. Серебренников. – М. : Наука, 1973. – 318 с.
- 12 Ремнева, М. Л. Старославянский язык : учеб. пособие / М. Л. Ремнева. – 2-е изд., испр. – М. : Академ. проект, 2004. – 352 с.
- 13 Розенталь, Д. Э. Современный русский язык : учеб. пособие для вузов / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. – М. : Рольф : Айрис-Пресс, 2000. – 448 с.
- 14 Современный русский язык : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» : в 3 ч. Ч. 1 : Введение. Лексика. Фразеология. Фонетика. Графика и орфография / Н. М. Шанский, В. В. Иванов. – М. : Просвещение, 1981. – 191 с.
- 15 Современный русский язык: Фонетика. Лексикология. Словообразование. Морфология. Синтаксис : учебник / Л. А. Новиков [и др.] ; под общ. ред. Л. А. Новикова. – СПб. : Лань, 2001. – 864 с.
- 16 Соколянский, А. А. Введение в славянскую филологию : учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений / А. А. Соколянский. – М. : Академия, 2004. – 400 с.
- 17 Старославянский словарь (по рукописям X-XI веков) / Э. Благова [и др.] ; под ред. Р. М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой. 2-е изд. – М. : Рус. яз., 1999. – 842 с.
- 18 Стеценко, А. Н. Хрестоматия по старославянскому языку : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / А. Н. Стеценко. – М. : Просвещение, 1984. – 159 с.
- 19 Супрун, А. Е. Старославянский язык : учеб. пособие для ун-тов / А. Е. Супрун. – Мн. : Университетское, 1991. – 80 с.
- 20 Тихонова, Р. И. Старославянский язык : опорные конспекты, таблицы, схемы, тесты для чтения : для студ. филол. фак. педвузов России / Р. И. Тихонова. – М. ; Самара : Б. и., 1993. – 223 с.

- 21 Томашевский, Б. В. Стилистика : учеб. пособие / Б. В. Томашевский ; под ред. И. А. Богдановой. – 2-е изд., испр. и доп. – Л. : Учпедгиз , 1983. – 288 с.
- 22 Успенский, Б. А. История русского литературного языка (XI-XVII вв.) / Б. А. Успенский. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Аспект Пресс, 2002. – 558 с.
- 23 Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / М. Фасмер ; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева; под ред. и с предисл. Б. А. Ларина. – 3-е изд. – СПб. : Азбука : Терра, 1996. – Т. 1–4.
- 24 Хабургаев, Г. А. Старославянский язык : учеб. пособие для студ/ пед. ин-та по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / Г. А. Хабургаев. – М. : Просвещение, 1974. – 432 с.
- 25 Черных, П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / П. Я. Черных. – 3-е изд. – М. : Рус. яз., 1999. – Т. 1–2.
- 26 Языкознание : большой энцикл. слов. / гл. ред. В. Н. Ярцева. – 2-е изд. – М.: Большая Рос. энцикл., 1998. – 685 с.
- 27 Арапов, М. В. Латиница и кириллица / М. В. Арапов // Библиотека Ихтика [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://ihtik.lib.ru/language_29sept2007/language_29sept2007_567.rar, свободный.

6.2. СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

Набор таблиц для вывода:

- 1) «Происхождение гласных старославянского языка»;
- 2) «Типы отклонений от структуры идеального слога и пути их устранения»;
- 3) «Судьба праславянских сочетаний с плавными»;
- 4) «Переходные смягчения одиночных согласных перед *j и групп согласных перед *j и гласными переднего ряда»;
- 5) «Переходные смягчения заднеязычных в контакте с гласными переднего ряда».

Набор таблиц для склонения и спряжения:

- 1) «I и II именное склонение» (*ā- и *ō-основы);
- 2) «Аорист глаголов с основой на согласный»;
- 3) «Имперфект глаголов с основой на *ī».

Схемы морфологического разбора существительных и глаголов в тексте.

Таблицы и схемы см. в приложении 1.

Набор компьютерных шрифтов: Izhitsa, XSerif Old Russian, Hirmos.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

Фонды кабинета диалектологии и этнолингвистики, компьютер.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

8.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ.

Изучение старославянского языка осуществляется с опорой на изученные ранее курсы *теории языка, латинского языка* и изучаемые параллельно курсы *современного русского литературного языка* (фонетика, лексикология) с установкой на актуализацию полученных знаний и умений в курсе *истории русского языка*. Базовым разделом курса является историческая фонология старославянского языка (дописьменные процессы), поскольку

именно в перестройке фонологической системы славянских языков заключался импульс их изменений на более сложных уровнях языковой системы (морфологическом и лексическом).

При изучении раздела 1 следует особое внимание обратить на функциональные и статусные характеристики старославянского языка, его место среди других славянских языков во избежание смешения понятий *старославянский* – *праславянский* (*общеславянский*), *старославянский* – *церковнославянский* и с целью предотвращения формирования ложного представления о типе генетических связей между *старославянским* и *русским* (*древнерусским*) языком. Данный круг вопросов целесообразно обсуждать в ходе беседы (диспута) по заранее изученному студентами материалу учебников и дополнительной литературы. Также на данном этапе важно усвоение основных приемов сравнительно-исторического метода и символического языка, применяемого для фиксации реконструированных форм праславянского и праиндоевропейского языка.

Освоение содержания раздела 2, с одной стороны, облегчает изучение отдельных последующих тем в рамках самого курса *старославянского языка* (связанными, напр., являются темы «Фонетические старославянизмы» и «Судьба праславянских сочетаний с плавными», «Семантические старославянизмы» и «Особенности лексического состава старославянского языка»), с другой – напрямую обуславливают успешность освоения курса *истории русского литературного языка* (с древнейших времен до Ломоносовского периода). В связи с этим знание примет старославянизмов само по себе является недостаточным и должно быть подкреплено навыком определения старославянизмов в тексте, поиска их исконно русских соответствий, установления семантических и функциональных отношений элементов полученных пар. На данном этапе целесообразно выполнение практических упражнений, включающих анализ текстов и работу с этимологическими словарями.

При изучении раздела 3 необходимо акцентировать сложность и неоднозначность проблемы происхождения славянских азбук с целью мотивировать студентов на формирование собственной точки зрения по вопросу и поиск дополнительных источников ее аргументации. Одновременно студенты должны усвоить «технические» навыки чтения и письма; если в процессе обучения чтению допустимы некоторые методические упрощения (отчасти приближающие произношение к русскому за счет «сглаживания» оканья, артикуляции шипящих и [ц] как твердых, **ѣ** после согласных как [е]), то при освоении письма важно уже до начала изучения фонетики путем выполнения письменных заданий сформировать представление об отраженных в старославянской орфографии особенностях слоговой структуры, сочетаемости звуков, дифференциации позднее совпавших фонем и т.п. Тему «Старославянские памятники письменности» целесообразно выносить на самостоятельное изучение.

При изучении разделов 4 и 5 на первый план выходят практические упражнения по выведению и реконструкции (4, дописьменные процессы), склонению и спряжению имен и глаголов (5), фонетическому и морфологическому разбору текстов (6). Теория осваивается студентами по преимуществу самостоятельно и на занятиях присутствует в свернутом виде – в форме таблиц выведения, словоизменения, схем и алгоритмов анализа словного и текстового материала. Можно использовать как готовую наглядность, так и самостоятельно подготовленные студентами средства освоения содержания дисциплины.

Разделы 6 и 7, являясь обзорными, должны быть ориентированы на конкретный языковой материал. При рассмотрении особенностей синтаксиса целесообразно базироваться на грамматическом разборе текста, который можно проводить коллективно, при рассмотрении лексики лучше сосредоточиться на данных «Старославянского словаря», предложив студентам индивидуальные задания, так чтобы представление результатов выполненной работы в аудитории одноклассников способствовало взаимному обогащению информацией.

На протяжении всего курса (сразу после освоения кириллицы) целесообразно систематически обращаться к чтению и переводу старославянских текстов, подбор которых следует осуществлять по возможности с учетом присутствия в них изучаемых на данный

момент фонетических, грамматических и лексических явлений (а также, если речь идет о дописанных фонетических процессах – их следов, представленных особенностями фонетического строения слов и историческими чередованиями).

8.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ.

А. Материалы по организации самостоятельной работы.

Аудиторная нагрузка по дисциплине представлена в учебных планах исключительно практическими занятиями, что обуславливает высокий процент самостоятельности студентов в освоении базовой теории курса. В связи с этим обязательной составляющей внеаудиторной работы студента является конспектирование материалов учебников, как правило, предваряющее изучение темы и обеспечивающее эффективную работу на практическом занятии, включающую разные виды опроса, обсуждение проблемных моментов, составление или освоение готовых рабочих таблиц и алгоритмов, выполнение контрольно-тренировочных упражнений и др. Вместе с тем в составе каждого раздела имеются темы, рассматриваемые на практических занятиях бегло или не рассматриваемые вовсе; как правило, контроль над выполнением заданий по этим темам осуществляется внеаудиторно (путем проверки домашних письменных работ студентов). Конкретные методические рекомендации к организации самостоятельной работы по темам см. в приложении 2.

Б. Материалы по осуществлению контроля.

Формой итогового контроля по дисциплине является экзамен. Экзаменационный билет состоит из теоретического вопроса, фонетического или грамматического практического задания и текста для чтения, перевода и морфологического разбора. Допуск к экзамену осуществляется по результатам выполнения итоговой контрольной работы.

Вопросы к экзамену, практические задания к билетам, образцы текстов для чтения, перевода и морфологического разбора, а также варианты контрольных работ см. в приложении 3 к рабочей программе.

В процессе изучения дисциплины проверяется также степень освоенности различных тем, разделов, блоков дисциплины. Контроль осуществляется в форме выполнения тестовых заданий и письменных контрольных работ.

Тестовые задания по разделам 1-3 и контрольные работы по важнейшим темам фонетики и морфологии старославянского языка см. в приложении 4.

Программа составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по специальности 050301.65 Русский язык и литература.

Программу составил:

к.ф.н., доцент кафедры теории и истории языка



И.В. Никиенко

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка протокол № 1 от «28» августа 2008 г.

Зав. кафедрой теории и истории языка



О. В. Орлова

Программа практики одобрена метод. комиссией филологического факультета ТГПУ
протокол № 1 от «08» сентября 2008 г.

Председатель метод. комиссии
филологического факультета



А. В. Курьянович

Приложение 1

ТАБЛИЦЫ И СХЕМЫ К ОСВОЕНИЮ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
«СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»

Таблица 1

ПРОИСХОЖДЕНИЕ ГЛАСНЫХ ССЯ

Фонемы и их позиц. хар-ки	*a	*o	*e	*i	*u
долгота	*ā а (а)	*ō о (а)	*ē ѣ (е) *j-ē а (а)	*ī и (и)	*ū ѹ (ы)
краткость	*ǣ о (о)	*ǫ о (о) *j-ǫ ѣ (е) *-ǫ-s ѣ (ѣ) *j-ǫ-s ѣ (ѣ)	*ě є (е)	*ĩ ѣ (ѣ/е)	*ũ ѣ (ѣ/о)
сочетания с неслоговыми *i *u	*ai ѣ (е) *au ѹ (у)	*oi ѣ (е) *ou ѹ (у)	*ei и (и) *eu ю (ю)		
сочетания с носовыми *m *n	*an ѣ (у) *am	*on ѣ (у) *om	*en ѣ (я) *em	*in ѣ (я) *im	

Примечания:

- 1) *j перед *ē – любой непарный мягкий: собственно j, шипящие, сложные согласные; перед *ǫ – те же звуки + мягкие свистящие из заднеязычных;
- 2) в скобках даны русские соответствия.

ТИПЫ ОТКЛОНЕНИЙ ОТ СТРУКТУРЫ ИДЕАЛЬНОГО СЛОГА
И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

*a (неприкрытый слог)	*tat (закрытый слог)
<i>появление протетического согласного j перед *e</i> <i>*ē > ia, в памятниках также ꙗ</i> <i>*ě > ѣ, в памятниках также є</i> <i>*e > ѡ, в памятниках также ѡ</i> <i>v при расщеплении *u</i> <i>*ū > вы</i> <i>*ũ > въ</i>	1) <i>отпадение финального согласного</i> (простое или с изменением предшествующего гласного на конце слов, см. таблицу 1, позиции для *ō) 2) <i>монофтонгизация дифтонгов</i> сочетания с неслоговыми > долгие чистые сочетания с носовыми > долгие носовые (см. таблицу 1) 3) <i>преобразование сочетаний с плавными</i> (см. таблицу 3)
*aa (стечение гласных)	*tt (стечение согласных)
<i>устранение зияния</i> 1) <i>выпадение *ě</i> 2) <i>стяжение *i в j</i> 3) <i>появление интервокального v при расщеплении *u</i> <i>*ū > вы</i> <i>*ũ > въ</i>	<i>устранение несгруппированности срединных сочетаний</i> 1) <i>*bv > в</i> стык «приставка – корень» 2) <i>*dt, *tt > ст</i> стык «глагольный корень – суффикс инфинитива / отглагольного существительного» 3) <i>*dl, *dl > л</i> стык «глагольный корень – причастный суффикс прошедшего времени» и нек. др.

СУДЬБА ПРАСЛАВЯНСКИХ СОЧЕТАНИЙ С ПЛАВНЫМИ
В СЕРЕДИНЕ СЛОВА (МЕЖДУ СОГЛАСНЫМИ)

<i>краткие гласные среднего подъема</i>		
ПСЯ	ССЯ	РЯ
*ǫr	ра	оро
*ǫl	ла	оло
*ęr	рѣ	ере
*ěl	лѣ	оло, после шипящих ело
<i>краткие гласные верхнего подъема, позднее редуцированные</i>		
ПСЯ	ССЯ	РЯ
*ŭr → *ьr	ръ [ɾ]	ор (из ѣr / ѣръ [ъɾ])
*ŭl → *ьl	лъ [ɫ]	ол (из ѣl / ѣль [ъɫ])
*īr → *ьr	рь [ɾʲ]	ер (из ѣr / ѣрь [ъɾʲ])
*īl → *ьl	ль [ɫʲ]	ол (из ѣl / ѣль [ъɫʲ]), после шипящих ел

В АБСОЛЮТНОМ НАЧАЛЕ СЛОВА (ПЕРЕД СОГЛАСНЫМ)

<i>восходящее ударение</i>		
ПСЯ	ССЯ	РЯ
*ǫr	ра	ра
*ǫl	ла	ла
<i>нисходящее ударение</i>		
ПСЯ	ССЯ	РЯ
*ǫr	ра	ро
*ǫl	ла	ло

**ПЕРЕХОДНЫЕ СМЯГЧЕНИЯ ОДИНОЧНЫХ СОГЛАСНЫХ ПЕРЕД *J
И ГРУПП СОГЛАСНЫХ ПЕРЕД *J И ГЛАСНЫМИ ПЕРЕДНЕГО РЯДА (ГПР)**

ОДИНОЧНЫЕ СОГЛАСНЫЕ перед *J (*поглощается*)

Заднеязычные

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*g	ж	ж
*k	ч	ч
*h	ш	ш

Проверка ССЯ, РЯ: как по I смягчению в контакте с ГПР (см. таблицу 5).

Переднеязычные свистящие

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*z	æ	ж
*s	ø	ш

Проверка ССЯ, РЯ: воЗить – воЖу, ноСить – ноШу.

Губные

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*b	бл	бл
*p	пл	пл
*m	мл	мл
*v	вл	вл

Проверка ССЯ, РЯ: куПить – куПлю, люБить – люБлю, корМить – корМлю, лоВить – лоВлю. *Примечание:* гласные непреднего ряда после вставного «л» на письме йотируются: ССЯ **а** → **ла**, **оу** → **ю**, **ж** → **ѣж**, РЯ **а** → **я**, **у** → **ю**.

Переднеязычные взрывные

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*d	жд	ж
*t	ц	ч

Проверка РЯ: воДить – воЖу, каТить – каЧу.

ГРУППЫ СОГЛАСНЫХ перед *J (*поглощается*) и ГПР (*сохраняются*)

Группофонемы

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*zd, *zg	жд	жж / жд / зж [ж'ж']
*st, *sk	ц	щ [ш'ш']

Проверка РЯ: еЗДить – еЗЖу, брыЗГать – брыЗЖу, пуСТить – пуЩу, иСКать – иЩу.

Несгруппированные сочетания согласных

ПСЯ	ССЯ	РЯ
*gt, *kt	ц	ч

Проверка РЯ: моGu + Tu – моЧь, неКу + Tu – неЧь.

**ПЕРЕХОДНЫЕ СМЯГЧЕНИЯ ЗАДНЕЯЗЫЧНЫХ
В КОНТАКТЕ С ГЛАСНЫМИ ПЕРЕДНЕГО РЯДА**

<i>I смягчение</i>	каузаторы: <i>недифтонги и дифтонги с носовыми</i>	результат: <i>шипящие</i>
*g	*i, *e *im, *in *em, *en	ж
*k		ч
*h		ш

Проверка: ноГа — ноЖка, руКа — руЧка, муХа — муШка.

<i>II смягчение</i>	каузаторы: <i>гласные из дифтонгов с неслоговым *i</i>	результат: <i>свистящие</i>
*g	*ai *oi	з
*k		ц
*h		с

каузаторы	<i>III смягчение</i>	последующий гласный	результат: <i>свистящие</i>
*i *im, *in *em, *en	*g	кроме *u	з
	*k		ц
	*h		с

I И II ИМЕННОЕ СКЛОНЕНИЕ

I СКЛОНЕНИЕ (*ā-основа)

ед. ч.				мн. ч.				дв. ч.			
падеж	твердая	мягкая		падеж	твердая	мягкая		падеж	твердая	мягкая	
И	ног-а	вол-ѧ	доуш-а	И-В-З	ног-ѣ	вол-ѧ	доуш-ѧ	И-В-З	ноз-ѣ	вол-и	доуш-и
Р	ног-ѣ	вол-ѧ	доуш-ѧ	Р	ног-ѣ	вол-ѣ	доуш-ѣ	Р-М	ног-оу	вол-ю	доуш-оу
Д-М	ноз-ѣ	вол-и	доуш-и	Д	ног-амѣ	вол-ѧмѣ	доуш-амѣ	Д-Т	ног-ама	вол-ѧма	доуш-ама
В	ног-ѣ	вол-ѣ	доуш-ѣ	Т	ног-ами	вол-ѧми	доуш-ами				
Т	ног-оуѣ	вол-ѣуѣ	доуш-ѣуѣ	М	ног-ахѣ	вол-ѧхѣ	доуш-ахѣ				
З	ног-о !	вол-ѣ !	доуш- ѣ !								

II СКЛОНЕНИЕ (*ō-основа)

ед. ч.				мн. ч.				дв. ч.			
падеж	твердая	мягкая		падеж	твердая	мягкая		падеж	твердая	мягкая	
И-В	бог-ѣ	кон-ѣ	мѣж-ѣ	И-З	боз-и	кон-и	мѣж-и	И-В-З	бог-а	кон-ѧ	мѣж-а
Р	бог-а	кон-ѧ	мѣж-а	Р	бог-ѣ	кон-ѣ	мѣж-ѣ	Р-М	бог-оу	кон-ю	мѣж-оу
Д	бог-оу	кон-ю	мѣж-оу	Д	бог-омѣ	кон-ѣмѣ	мѣж-ѣмѣ	Д-Т	бог-ома	кон-ѣма	мѣж-ѣма
Т	бог-омѣ	кон-ѣмѣ	мѣж-ѣмѣ	В	бог-ѣ	кон-ѧ	мѣж-ѧ				
М	боз-ѣ	кон-и	мѣж-и	Т	бог-ѣ	кон-и	мѣж-и				
З	бож-ѣ !	кон-ю !	мѣж-оу !	М	боз-ѣхѣ	кон-и хѣ	мѣж-и хѣ				

Примечания:

- в твердой разновидности основы на заднеязычный смягчаются:
 - по I смягчению перед ѣ (г → ж, к → ч, х → ѡ);
 - по II смягчению перед ѣ и и (г → з, к → ц, х → с);
- краткие прилагательные склоняются так же, как и существительные, но не имеют звательной формы (во всех числах = именительному падежу).

АОРИСТ ГЛАГОЛОВ С ОСНОВОЙ НА СОГЛАСНЫЙ

число	лицо	асигматический		сигматический			
				архаического типа		новейшего типа	
ед.	1	мог-ъ	вед-ъ	ма-хъ	вѣ-съ	мог-о-хъ	вед-о-хъ
	2-3	мож-є	вед-є	мож-є	вед-є	мож-є	вед-є
мн.	1	мог-омъ	вед-омъ	ма-хомъ	вѣ-сомъ	мог-о-хомъ	вед-о-хомъ
	2	мож-єтє	вед-єтє	ма-стє	вѣ-стє	мог-о-стє	вед-о-стє
	3	мог-ж	вед-ж	ма-шѧ	вѣ-сѧ	мог-о-шѧ	вед-о-шѧ
дв.	1	мог-овѣ	вед-овѣ	ма-ховѣ	вѣ-совѣ	мог-о-ховѣ	вед-о-ховѣ
	2	мож-єта	вед-єта	ма-ста	вѣ-ста	мог-о-ста	вед-о-ста
	3	мож-єтє	вед-єтє	ма-стє	вѣ-стє	мог-о-стє	вед-о-стє

Примечания:

- 1) основа для асигматического аориста и сигматического аориста новейшего типа – основа инфинитива; у глаголов на -ци, -сти проверяется по 3 л. мн.ч. настоящего времени:
мощи: мог- (мог-жтъ), вести: вед- (вед-жтъ);
- 2) в асигматическом аористе перед **є** заднеязычные переходят в шипящие (по I смягчению) (**г** → **ж**, **к** → **ч**);
- 3) 2-3 л. ед.ч. – одна форма для всех типов аориста (как в асигматическом);
- 4) образование основы для сигматического аориста архаического типа:
 - отпадение конечного согласного;
 - компенсирующее удлинение краткого корневого гласного:
***ō o** → ***ō a** (мог-: ма-);
***ě e** → ***ē ѣ** (вед-: вѣ-)
(долгие корневые гласные не изменяются);
- 5) у глаголов с основой инфинитива на **д**, **т** в сигматическом аористе архаического типа «сигма» всегда реализуется в варианте **с**.

ИМПЕРФЕКТ ГЛАГОЛОВ С ОСНОВОЙ НА *Ī

Л И Ц О	число					
	единственное		множественное		двойственное	
1	нош-аахъ	любл-ѡахъ	нош-аахомъ	любл-ѡахомъ	нош-ааховѣ	любл-ѡаховѣ
2	нош-ааше	любл -ѡаше	нош-аашете	любл-ѡашете	нош-аашета	любл-ѡашета
3			нош-аахж	любл-ѡахж	нош-аашете	любл-ѡашете

Механизм образования:

- 1) нос-и-ти < *nōs-ī-tī, люб-и-ти < *leub-ī-tī;
- 2) *ī + суффикс имперфекта *ēāh → тройное зияние;
- 3) *ī → *j и влияет как на предшествующий согласный:

*z → ж

*d → жд

*b → бл

*m → мл

*s → ш

*t → ц

*p → пл

*v → вл

так и на последующий гласный: *ē → *ā;

- 4) после вставного л начальный гласный суффикса йотируется;
- 5) суффикс *āāh реализуется:
 - то как -аах- (перед гласными непереднего ряда),
 - то как -ааш- (χ → ш перед е по I смягчению).

ПОРЯДОК МОРФОЛОГИЧЕСКОГО РАЗБОРА ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

1. Род.
2. Тип склонения, разновидность (твердая / мягкая).
3. Число.
4. Падеж.

ПОРЯДОК МОРФОЛОГИЧЕСКОГО РАЗБОРА ГЛАГОЛА

Форма					
спрягаемая			неспрягаемая		
наклонение			неизменяемая		склоняемая
изъявительное	повелительное	сослагательное	инфинитив	супин	причастие
время, лицо, число	лицо, число				время, залог, род, число, падеж

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»

Раздел дисциплины	Тема / вопрос	Кол-во часов	Формы работы	Формы контроля	Источники (список см. после таблицы)
Понятие старославянского языка, история его возникновения, распространения, цели и методы изучения.	Общая характеристика старославянского языка.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по темам «Понятие о старославянском языке, его терминологические обозначения», «Хронологические рамки старославянского языка», «Народно-разговорная основа старославянского языка», «Старославянский среди других славянских языков».	Проверка конспектов, устный опрос, письменный опрос (комментирование терминологических обозначений старославянского языка, изложение различных гипотез о народно-языковой основе старославянского языка).	8 , с. 3-6; 8-15; 11 , с. 9-14, 20-22, 32-37; 21 , с. 5-8, 13-16, 26-27, 62-68.
	Жизнь и деятельность Константина, Мефодия и их учеников.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме «История возникновения и распространения старославянского языка, составление хронологической таблицы «Жизнь и деятельность славянских первоучителей в основных событиях».	Проверка таблиц; устный опрос.	5 , с. 7-48; 8 , с. 6-8; 11 , с. 22-31; 15 , с. 302-324; 21 , с. 20-26.

	Цели и методы изучения старославянского языка	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление тематического терминологического словаря.	Проверка конспектов и словарей, выполнение упражнений на фрагментарную внутреннюю реконструкцию (<i>твАрь, веСти, друЖина</i> и т.п.)	6 , с. 28-30; 10 , с. 38-38; 11 , с. 14-20; 15 , с. 84-88; 21 , с. 8-11, а также статьи «Сравнительно-исторический метод», «Реконструкция /внутренняя, внешняя/», «Выведение», «Праязык», «Праформа /архетип/», «Соответствие» и др. в 1, 23 .
Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка.	Общие особенности взаимодействия старославянского (церковнославянского) и древнерусского языков в ход формирования русского литературного языка	1	Составление таблицы «Диглоссия и двуязычие».	Проверка таблиц.	19 , с. 23-32

	Фонетические, морфологические и семантические старославянизмы. Вопрос о собственно лексических старославянизмах	1	Конспектирование разделов вузовских учебников <i>современного русского литературного языка и старославянского языка</i> , посвященных старославянизмам, с целью выявления специфики представления объема и содержания понятия в рамках названных дисциплин; работа с этимологическими словарями для выяснения происхождения ряда спорных лексем.	Выполнение упражнений по генетической характеристике лексем на базе формальных и семантических особенностей, подбор соответствий, заслушивание сообщений по тематическим группам лексики (названия /домашних/ животных, частей тела человека и др.), в рамках которых старые общеславянские наименования были переосмыслены как старославянские в противоположность «новым русским».	8 , с. 187-189; 12 , с. 62-64; 13 , с. 36-38; 21 , с. 11-13, а также статьи <i>око</i> и <i>глаз</i> , <i>уста</i> и <i>губа</i> / <i>рот</i> , <i>чело</i> и <i>лоб</i> , <i>лани́та</i> и <i>щека</i> , <i>выя</i> и <i>шея</i> , <i>персь</i> и <i>грудь</i> , <i>перст</i> и <i>палец</i> , а также <i>десница</i> , <i>шуйца</i> ; <i>зверь</i> и <i>живот</i> (-ное), <i>пес</i> и <i>собака</i> , <i>ко́нь</i> и <i>лошадь</i> , <i>вол</i> и <i>бык</i> , <i>ве́рзь</i> и <i>кабан</i> и т.п. в 20 , 22 .
	Функции старославянизмов в поэтическом тексте.	2	Анализ стихотворного произведения /предпочтительно - первой трети XIX в./ на выбор студента (выявление старославянизмов, определение их типов и функций в тексте).	Проверка домашних письменных работ.	18 , с. 61-100.
Славянские азбуки и памятники письменности.	Дискуссия о последовательности возникновения и авторстве славянских азбук	2	Подготовка к диспуту «Азбука, созданная Константином».	Проведение диспута сторонников более раннего возникновения глаголицы / кириллицы.	5 , с. 127-148; 8 , с. 15-18; 11 , с. 40-45; 21 , с. 27-39; 24 , разд. 4.

Состав кириллицы (начертание, название букв, их звуковое и числовое значение и др.).	2	Составление комментированной таблицы кириллицы, выявление дублетных пар (рядов), подготовка сообщений об отражении в народном сознании и языке восприятия отдельных букв кириллицы и азбуки в целом.	Проверка таблиц, дублетных пар (рядов), заслушивание сообщений, выполнение упражнений, отрабатывающих навыки чтения и письма.	6 , с. 15-17; 8 , с. 18-21; 9 ; 11 , с. 45-55; 21 , с. 28-29, 53-59, а также статьи на буквы и их названия в 3 .
Реформирование кириллицы в истории русского письма	1	Составление конспекта по теме «Причины и основные этапы реформирования кириллического письма в России».	Проверка конспектов.	5 , с. 150-168; 24 , разд. 6, 7.
Кириллица в азбукотворчестве новейшего времени.	1	Подготовка к дискуссии на тему «Кириллица и латиница как основные конкурирующие графические системы в современном мире».	Проведение дискуссии на практическом занятии.	5 , с. 168-173; 24 , разд. 1, 8, 9, 10.

	Старославянские памятники письменности.	2	Составление таблицы «Основные памятники старославянского языка» (обязательные для описания памятники: <i>Киевские листки</i> , <i>Зографское евангелие</i> , <i>Мариинское евангелие</i> , <i>Ассеманиево евангелие</i> , <i>Сборник Клоца</i> , <i>Синайская псалтырь</i> , <i>Саввина книга</i> , <i>Супрасльская рукопись</i> , <i>Енинский апостол</i> , <i>Остромирово евангелие</i> ; параметры описания: графика, содержание, языковые особенности, объем, датировка, место создания, обнаружения, хранения; история обнаружения, изучения, издания; варианты названия и принцип наименования.	Проверка таблиц.	8 , с. 15-18; 11 , с. 55-68; 16 , с. 13-25; 21 , с. 27-39, а также предварительные замечания к текстам в 17 .
Историческая фонология старославянского языка.	Предмет и задачи исторической фонологии старославянского языка.	1	Конспектирование основных учебников по теме.	Проверка конспектов, письменный опрос (сопоставление понятий описательной и исторической фонологии).	6 , с. 21-23, 25-28, 31-32; 11 , с. 69-71; 21 , с. 109-110.
	Предыстория славянского вокализма.	1	Составление опорного конспекта «Эволюция праиндоевропейской вокалической системы.	Проверка конспектов, устный опрос.	6 , с. 32-36; 23 , с. 252-253; 308.

Происхождение старославянских гласных.	1	Конспектирование основных учебников по теме, систематизация материалов в виде схем, таблиц, алгоритмов.	Проверка конспектов и систематизирующих материалов, устный опрос, выполнение упражнений по выведению старославянских и русских форм из ранних праславянских (с указанием причин преобразования вокалической составляющей: фонологизация количественной характеристики либо монофтонгизация дифтонгов).	6 , с. 38-47; 8 , с. 37-42, 45, 47-51; 21 , с. 112-117, 121-125, 127-128.
Система старославянского вокализма.	1	Конспектирование основных учебников по теме, представление системы гласных в виде треугольника и матрицы.	Проверка конспектов, работа с матрицей (характеристика отдельных гласных фонем, выявление аспектов асимметрии вокалической системы в	6 , с. 47-50; 8 , с. 36-37; 21 , с. 88-89.
Закон идеального слога в славянских языках.	2	Конспектирование основных учебников по теме, систематизация материалов в виде схем, таблиц, алгоритмов («Последовательность согласных в составе группофонемы», «Типы отклонений от структуры идеального слога и пути их устранения», «Принципы слогоделения»).	Проверка конспектов и систематизирующих материалов, устный опрос, выполнение упражнений на слогоделение, характеристику слоговых структур, выведение старославянских и русских форм из ранних праславянских.	6 , с. 52-64; 21 , с. 105-108.

Судьба праславянских сочетаний гласных с плавными в середине слова в старославянском и русском языке.	1	Конспектирование основных и дополнительных учебников по теме, составление схемы «Механизм преобразования срединных дифтонгических сочетаний гласных полного образования с утратившими слоговость плавными в различных славянских языках».	Проверка конспектов и схем, устный опрос, выполнение упражнений по выведению старославянских и русских форм из ранних праславянских.	2, с. 40-44; 6, с. 64-68; 8, с. 73-75; 21, с. 128-133.
Судьба праславянских сочетаний гласных с плавными в абсолютном начале слова в старославянском и русском языке.	1	Конспектирование основных и дополнительных учебников по теме, составление схемы «Механизм преобразования начальных дифтонгических сочетаний гласных полного образования с утратившими слоговость плавными в различных славянских языках».	Проверка конспектов и схем, устный опрос, выполнение упражнений по выведению старославянских и русских форм из ранних праславянских.	2, с. 44-46; 6, с. 68-71; 8, с. 75-76; 21, с. 133-134.
Судьба праславянских сочетаний редуцированных с плавными в старославянском и русском языке.	1	Конспектирование основных и дополнительных учебников по теме, составление таблицы «Два типа сочетаний редуцированных с плавными в старославянском языке».	Проверка конспектов и схем, устный опрос, выполнение упражнений по выведению старославянских и русских форм из ранних праславянских, проверочная работа на разграничение сочетаний различных типов.	2, с. 68-71; 6, с. 72-78; 8, с. 51-53; 21, с. 134-138.

Предыстория славянского консонантизма.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблицы «Кентум и сатэм языки», схемы изменений по правилу РУКИ.	Проверка конспектов, таблиц и схем, устный опрос, выполнение упражнений по выведению старославянских и русских форм из праиндоевропейских.	4, с. 89-91; 6, с. 83-86; 8, с. 58-60, 64; 21, с. 138-141; 23, с. 369.
История органических смягчений праславянских согласных в контакте с *j и гласными переднего ряда.	3	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление схем органических смягчений праславянских согласных и сводной таблицы происхождения мягких согласных в старославянском языке.	Проверка конспектов, схем и таблиц, устный опрос, выполнение тестовых заданий по темам «Органические смягчения одиночных согласных перед *j и группофоном перед *j и гласными переднего ряда», «Органические смягчения заднеязычных согласных в контакте с гласными переднего ряда», упражнений по выведению старославянских и русских форм из ранних праславянских, по реконструкции исходных (смягчаемых) согласных.	2, с. 89-94; 6, с. 86-111; 8, с. 60-64; 11, с. 138-154; 21, с. 98-103.
Система старославянского консонантизма.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, переструктурирование представленных в учебниках таблиц старославянских согласных относительно признака «твёрдость – мягкость».	Проверка конспектов и таблиц, устный опрос.	2, с. 73-84; 6, с. 78-80; 8, с. 65-73; 21, с. 142-155.

	Падение редуцированных в славянских языках.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблицы «Слабые и сильные позиции редуцированных».	Проверка конспектов и таблиц, устный опрос, выполнение упражнений по определению позиций редуцированных и последствий падения редуцированных для отдельны лексем.	2, с. 46-55; 6, с. 111-124; 8, с. 42-46; 11, с. 74-80; 21, с. 90-96.
Историческая морфология старославянского языка.	Имя существительное и именное склонение в старославянском языке.	3	Конспектирование основных и дополнительных источников по темам «Основные грамматические категории имени существительного», «Именные типы склонения», заучивание парадигм склонения продуктивных типов (основы на *ā и *ǫ).	Проверка конспектов, устный опрос, выполнение упражнений на определение принадлежности к типу склонения, склонение словосочетаний «имя существительное + краткое прилагательное», частичный морфологический разбор текста.	2, с. 101-137, 156-157; 6, с. 126-142; 8, с. 83-109; 11, с. 167-194, 197-198; 21, с. 161-192.
	Личные и возвратное местоимения в старославянском языке.	1	Конспектирование основных учебников по теме, составление таблиц склонения личных местоимений.	Проверка конспектов и таблиц.	6, с. 184-186; 8, с. 112-113; 21, с. 208-211.
	Неличные местоимения и местоименные прилагательные в старославянском языке.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблиц местоименного склонения.	Проверка конспектов и таблиц.	2, с. 146-153, 157-161; 6, с. 186-189, 190-194; 8, с. 113-118, 120-122; 11, с. 198-202, 214-221; 21, с. 212-226, 228-231.

Основные грамматические категории и формообразующие основы старославянского глагола.	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление алгоритма поиска основы инфинитива и настоящего времени.	Проверка конспектов и алгоритмов, выполнение упражнений по нахождению формообразующих глагольных основ.	2 , с. 176-182; 6 , с. 142-152; 8 , с. 131-133; 11 , с. 229-239; 21 , с. 251-258.
Настоящее и простое будущее время старославянского глагола.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблиц спряжения глаголов в настоящем и простом будущем времени, заучивание первичных личных окончаний тематических глаголов и форм атематических глаголов.	Проверка конспектов и таблиц, выполнение упражнений на спряжение глаголов разных классов в настоящем (простом будущем) времени.	2 , с. 182-187, 199-200; 6 , с. 155-158, 170; 8 , с. 134-136, 145; 11 , с. 239-248; 21 , с. 258-264.
Простые прошедшие времена старославянского глагола	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблиц спряжения глаголов в трех формах аориста и имперфекте, заучивание формообразующих суффиксов, вторичных окончаний тематических глаголов и форм атематических глаголов.	Проверка конспектов и таблиц, выполнение упражнений на спряжение глаголов разных классов в аористе (основы на согласный) и имперфекте (основы на -и), частичный морфологический разбор текста.	2 , с. 187-194; 6 , с. 158-167; 8 , с. 136-142; 11 , с. 250-269; 21 , с. 268-283.

	Сложные будущие и прошедшие времена старославянского глагола.	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление схем образования форм будущего сложного I и II, перфекта и плюсквамперфекта.	Проверка конспектов и схем, частичный морфологический разбор текста.	2, с. 195-198, 200-205; 6, с. 167-169, 171-173; 8, с. 142-144, 145-146; 11, с. 248-250, 269-273; 21, с. 265-267, 283-286.
	Ирреальные наклонения старославянского глагола.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблицы спряжения в повелительном наклонении, схемы образования форм условного наклонения.	Проверка конспектов, таблиц и схем, частичный морфологический разбор текста.	2, с. 205-209; 6, с. 173-176; 8, с. 146-149; 11, с. 273-278; 21, с. 286-291.
	Неспрягаемые формы старославянского глагола.	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление таблиц «Инфинитив и супин в старославянском языке» «Склонение старославянских причастий», «Эловое причастие в составе сложных спрягаемых глагольных форм».	Проверка конспектов и таблиц, частичный морфологический разбор текста.	2, с. 209-223; 6, с. 153-155, 176-183; 8, с. 149-157; 11, с. 279-295; 21, с. 291-308.
Основные особенности синтаксиса старославянского языка.	Особенности согласования и управления в старославянском языке. Именительный предикативный,	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме.	Проверка конспектов, выполнение упражнений по выявлению в текстах специфических синтаксических конструкций, их переводу.	2, с. 233-236, 242-245; 6, с. 231-233; 8, с. 167, 169-175; 11, с. 305-307; 21, с. 367-392.

	Функции причастий в старославянском предложении, оборот «дательный самостоятельный».	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, составление алгоритма перевода оборота «дательный самостоятельный», подбор фрагментов старославянских текстов с оборотом «дательный самостоятельный» во временном и причинном (условном) значениях	Проверка конспектов и алгоритмов, взаимопроверка переводов фрагментов старославянских текстов с оборотом «дательный самостоятельный».	Теория: 2 , с. 237-238, 246-247; 6 , с. 236-238; 8 , с. 173-174; 11 , с. 310-314; 21 , с. 412-414; тексты: 6 , с. 321-329; 7 , с. 120-131; 8 , с. 191-246; 11 , с. 317-336; 17 .
	Средства связи в старославянском сложном предложении.	1	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме.	Проверка конспектов, выполнение упражнений по переводу сложных синтаксических конструкций.	2 , с. 250-257; 6 , с. 242-255; 8 , с. 178-183; 11 , с. 314-316; 21 , с. 415-427.
Общая характеристика лексики старославянского языка.	Лексика и фразеология старославянского языка точки зрения ее происхождения	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме.	Проверка конспектов, выполнение письменной работы на знание значения и особенностей употребления старославянских по происхождению фразеологизмов в современном русском языке.	2 , с. 259-263, 265-269; 6 , с. 249-258; 8 , с. 184-186.

Лексическая синонимия в старославянском языке: статический и динамический аспект.	2	Конспектирование основных и дополнительных источников по теме, поиск синонимов в «Старославянском словаре», установление их хронологической соотнесенности с опорой на употребление в памятниках, подготовка сообщений об эволюции словарного состава старославянского языка.	Проверка конспектов, заслушивание сообщений.	2, с. 258-259; 8, с. 186-187; 16.
Полисемия и лексическая сочетаемость в старославянском языке.	2	Поиск многозначных слов в «Старославянском словаре», анализ их семантической структуры (типы переноса значения, виды связи ЛСВ) и сочетаемости, подготовка сообщений о полисемии в старославянском языке.	Заслушивание сообщений.	2, с. 259; 14, с. 209-213, 16.
	56			

Источники

1. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М. : Сов. энцикл., 1966. – 608 с.
2. Груцо, А. П. Старославянский язык : учеб. пособие для студ. вузов / А. П. Груцо. – Мн. : ТетраСистемс, 2004. – 336 с.
3. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 т. / В. И. Даль – М. : Рус. яз., 1989–1991. – Т. 1–4.
4. Изотов, А. И. Старославянский и церковнославянский языки: грамматика, упражнения, тексты : учеб. пособие средних и высших учебных заведений / А. И. Изотов. – М. : ИОСО РАО, 2001. – 240 с.
5. Истрин, В. А. 1100 лет славянской азбуки / В. А. Истрин ; отв. ред. Б. А. Рыбаков. – М. : Изд-во АН СССР, 1963. – 180 с.
6. Климовская, Г. И. Старославянский язык : учебник / Г. И. Климовская. – Томск : Изд-во Том. ун-та, 2003. – 420 с.
7. Кондрашов, Н. А. Сборник упражнений по старославянскому языку и методические указания к их выполнению : для студ.-заочников I курса фак. рус. яз. и лит. пед. ин-тов / Н. А. Кондрашов, Л. К. Кузнецова, К. А. Войлова ; под ред. Н. А. Кондрашова. – М. : Просвещение, 1988. – 143 с.
8. Кривчик, В. Ф. Старославянский язык : учеб. пособие для филол. фак. вузов / В. Ф. Кривчик, Н. С. Можейко. – 3-е изд., испр.– Мн. : Выш. шк., 1985. – 303 с.
9. Никиенко, И. В. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля как источник для изучения истории кириллицы / И. В. Никиенко // Славяне и Сибирь: сохранение культурного наследия: материалы науч.-практ. семинара. 19 дек. 2000 г. / науч. ред. В. А. Доманский. – Томск : ТОИПКРИКТ, 2001. – С. 44–55.
10. Общее языкознание : методы лингвистических исследований / отв. ред. Б. А. Серебренников. – М. : Наука, 1973. – 318 с.

11. Ремнева, М. Л. Старославянский язык : учеб. пособие / М. Л. Ремнева. – 2-е изд., испр. – М. : Академ.проект, 2004. – 352 с.
12. Розенталь, Д. Э. Современный русский язык: учеб. пособие для вузов / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. – М. : Рольф : Айрис-Пресс, 2000. – 448 с.
13. Современный русский язык : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов : в 3 ч. Ч. 1. Введение. Лексика. Фразеология. Фонетика. Графика и орфография / Н. М. Шанский, В. В. Иванов. – М. : Просвещение, 1981. – 191 с.
14. Современный русский язык: Фонетика. Лексикология. Словообразование. Морфология. Синтаксис : учебник / Л. А. Новиков [и др.]; под общ. ред. Л. А. Новикова. – СПб. : Лань, 2001. – 864 с.
15. Соколянский, А. А. Введение в славянскую филологию : учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений / А. А. Соколянский. – М. : Академия, 2004. – 400 с.
16. Старославянский словарь (по рукописям X-XI веков) / Э. Благова [и др.] ; под ред. Р. М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой. 2-е изд. – М. : Рус. яз., 1999. – 842 с.
17. Стеценко, А. Н. Хрестоматия по старославянскому языку : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / А. Н. Стеценко. – М. : Просвещение, 1984. – 159 с.
18. Томашевский, Б. В. Стилистика : учеб. пособие / Б. В. Томашевский ; под ред. И. А. Богдановой. – 2-е изд., испр. и доп. – Л. : Учпедгиз, 1983. – 288 с.
19. Успенский, Б. А. История русского литературного языка (XI–XVII вв.) / Б. А. Успенский. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Аспект Пресс, 2002. – 558 с.
20. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М. Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева; под ред. и с предисл. Б. А. Ларина. – 3-е изд. – СПб. : Азбука : Терра, 1996.
21. Хабургаев, Г. А. Старославянский язык: учеб. пособие для студентов пед. ин-та / Г. А. Хабургаев. – М. : Просвещение, 1974. – 432 с.
22. Черных, П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / П. Я. Черных. – 3-е изд. – М. : Рус. яз., 1999. – Т. 1–2.
23. Языкознание : большой энцикл. слов. / гл. ред. В. Н. Ярцева. – 2-е изд. – М. : Большая Рос. энцикл., 1998. – 685 с.
24. Арапов, М. В. Латиница и кириллица / М. В. Арапов // Библиотека Ихтика [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://ihtik.lib.ru/language_29sept2007/language_29sept2007_567.rar, свободный.

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»

ВАРИАНТЫ ИТОВОВЫХ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

I

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *Елена, ладья, большущий, ель, испить, древо, испортить, ладан, дренаж, текущий*.
2. Вести старославянские и русские формы из праславянских:

*gǫlomb-ĩ-s	*stǫr-n-ā	*skēl-ĩ-s
*daur-ĩn-ǫ-s	*pǫrv-ǫ-s	*dūh-ē-tĩ
*sūr-ǫ-s	*kāp-j-ā	*gim-tĩ
*ūd-r-ā	*nīz-j-ē	*goil-ǫ
*ǫb-venz-ā-tĩ	*sond-ĩ-om	*pūt-ĩk-ā
3. Определить позиции сверхкратких: **пѣсъкъ, пѣсъка, пѣсъчанъ; игъла, игълъка**.
4. Просклонять словосочетание **глоухъ стражъ** во множественном числе.
5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **стрици**.
6. Образовать форму 1 лица единственного числа имперфекта глагола **родити**.

II

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *Юлиана, равный, плеть, раввин, избавить, обций, плен, толица, юла, изгнать*.
2. Вести старославянские и русские формы из праславянских:

*ǫb-ūl-ǫk-ǫ	*děrv-ǫ	*skēt-ĩn-ā
*snaig-ǫ-s	*vīrb-ā	*kēs-ǫ-s
*kront-ǫ-s	*trāv-j-ā	*strāh-ĩn-ǫ-s
*rū-ā-tĩ	*prōs-ĩ-om	*koil-ĩ-s
*mēt-tĩ	*baud-ĩ-om	*pō-līg-ā
3. Определить позиции сверхкратких: **льсть, льстивъ, льстыць; отърицати, отърочынь**.
4. Просклонять словосочетание **кротъка дѣвица** в единственном числе.
5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **краси**.
6. Образовать форму 3 лица единственного числа имперфекта глагола **платити**.

III

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *между, возникнуть, крах, брешь, агнец, ждать, возбудить, арбуз, прах, бремя*.
2. Вести старославянские и русские формы из праславянских:

*ant-ūk-ā	*hōld-ǫ-s	*skīt-ǫ-s
*pāp-ǫ-s	*sū-mīr-t-ĩ-s	*gēb-ā
*stain-ā	*lōv-j-ā	*ken-d-ǫ
*ū-tĩ	*nūz-j-ǫ-s	*kvoit-ǫ-s
*ǫb-vōn-j-ē-tĩ	*hōt-ĩ-om	*voi-n-ĩk-ǫ-s
3. Определить позиции сверхкратких: **отъць, отъца, отъчьскъ; възъмж, възати**.
4. Просклонять словосочетание **цоуждъ чловѣкъ** в единственном числе.
5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **жеци**.
6. Образовать форму 2 лица множественного числа имперфекта глагола **гоубити**.

IV

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *Евдокия, глас, разница, бегущий, гуца, треснуть, глаз, разовый, Ева, требовать.*

2. Вывести старославянские и русские формы из праславянских:

*pent-ī-s	*hōrm-ō-s	*ěst-j-ě
*kūp-ē-tī	*mūlv-ī-tī	*nā-ken-l-ō
*laiv-ō-s	*sūp-ī-om	*līh-ē-tī
*sū-krū-ā-tī	*vōs-j-ō-s	*koid-ī-tī
*pād-tī	*kront-ī-om	*āt-īk-ō-s

3. Определить позиции сверхкратких: **вѣнѣкъ, вѣнѣць, вѣнѣчати; пѣтица, пѣтънѣць.**

4. Просклонять словосочетание **оубога въдовица** в единственном числе

5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **пѣци.**

6. Образовать форму 1 лица множественного числа имперфекта глагола **грознити.**

V

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *единый, клад, пища, немец, кладезь, еда, избрать, небо, избежать, пища.*

2. Вывести старославянские и русские формы из праславянских:

*zent-ī-s	*bērg-ō-s	*mōg-tī
*dei-v-ō	*vīlk-ō-s	*kēd-ī-tī
*tvōr-ī-s	*bjeud-ō	*gin-tv-ā
*ūp-ī-s	*grūz-j-ā	*kail-ō-s
*ōb-vīt-ā-tī	*houd-j-ě	*stār-īk-ō-s

3. Определить позиции сверхкратких: **осьлѣ, осьла, осьлинѣ; двѣрь, двѣрьца.**

4. Просклонять словосочетание **грѣмѣкъ въплѣ** во множественном числе.

5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **класѣти.**

6. Образовать форму 2 лица двойственного числа имперфекта глагола **авити.**

VI

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *Юрий, страж, пекло, помощь, раб, страх, юродивый, спектр, рама, тощий.*

2. Вывести старославянские и русские формы из праславянских:

*zamb-ō-s	*mōld-ō-s	*pōzd-j-ě
*kōb-ūl-ā	*vīrh-ū-s	*gēr-ō-s
*veid-ō-s	*zēm-j-ā	*kens-t-ī-s
*dū-ō	*nōs-j-ā	*hain-ō
*vēd-tī	*prend-j-ā	*doi-v-īk-ā

3. Определить позиции сверхкратких: **жѣрица, жѣрьць, жѣрьчьскѣ; дѣци, падѣщѣрица.**

4. Просклонять словосочетание **нюденска земля** в единственном числе.

5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **влѣци.**

6. Образовать форму 3 лица множественного числа имперфекта глагола **томити.**

VII

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: *злато, низать, Азия, стращать, плата, низвергнуть, крестный, крепкий, вращать, аз.*

2. Вывести старославянские и русские формы из праславянских:

*mūh-ō-s	*pōrh-ō-s	*rēk-tī
*gans-ī-s	*sīrp-ō-s	*voi-n-īk-ē-tī
*teih-ō-s	*kaup-j-ā	*gīd-ā-tī
*ūp-s-ōk-ō-s	*kōs-ī-om	*gvoizd-ā

*ōb-veid-ē-tī

*noud-j-ā

*vīh-ō-s

3. Определить позиции сверхкратких: **сѣмокѣ**, **сѣмокѣвѣ**, **сѣмокѣвъница**; **вѣдѣти**, **вѣдрѣ**.
4. Просклонять словосочетание **чловѣкъ врагъ** в единственном числе.
5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **теци**.
6. Образовать форму 1 лица двойственного числа имперфекта глагола **просити**.

VIII

1. Выбрать из предложенного списка старославянизмы, подобрать к ним русские соответствия: излить, перст, срез, изломать, перл, враг, врач, вождь, дождь, среда.
2. Вывести старославянские и русские формы из праславянских:

*tūn-ō-s	*mēlk-ō	*ōbīt-j-ō-s
*draug-ō-s	*hūlm-ō-s	*kōn-īk-ē-tī
*ong-ūl-ō-s	*kārāb-j-ō-s	*bōg-īsk-ō-s
*ūk-non-tī	*vōz-ī-om	*kaisār-ī-s
*strād-t-ī-s	*eisk-j-om	*vūs-klīk-ā-tī
3. Определить позиции сверхкратких: **дѣстѣка**, **дѣстѣчка**, **дѣстѣчанъ**; **чѣтъж**, **чѣсть**.
4. Просклонять словосочетание **сладѣка пица** в единственном числе.
5. Проспрягать в трех формах аориста глагол **плѣсти**.
6. Образовать форму 3 лица двойственного числа имперфекта глагола **катити**.

ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Понятие старославянского языка, его происхождение, хронологические рамки, особенности функционирования.
2. Методы изучения старославянского языка. Праславянский язык как основной инструмент сравнительно-исторического изучения старославянского языка.
3. Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка, старославянизмы.
4. История возникновения славянской письменности. Кириллица и глаголица.
5. Предыстория славянского вокализма.
6. Происхождение гласных старославянского языка.
7. Система гласных фонем старославянского языка.
8. Закон идеального слога в славянских языках.
9. Судьба праславянских сочетаний с плавными.
10. Предыстория славянского консонантизма.
11. История переходных смягчений одиночных согласных перед *j и групп согласных перед *j и гласными переднего ряда.
12. История переходных смягчений заднеязычных в контакте с гласными переднего ряда.
13. Система согласных в старославянском языке.
14. Падение редуцированных в славянских языках.
15. Имя в старославянском языке, его основные грамматические признаки, распределение имен по типам склонений.
16. I и II именное склонение в старославянском языке (*ā- и *ō-основы).
17. Глагол в старославянском языке, его основные грамматические признаки, формообразующие основы, классы и типы спряжения.
18. Настоящее и будущее время старославянского глагола.
19. Система прошедших времен в старославянском языке.
20. Неспрягаемые глагольные формы в старославянском языке.
21. Основные особенности старославянского синтаксиса. оборот «дательный самостоятельный».
22. Общая характеристика лексического состава старославянского языка.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ К БИЛЕТАМ

К БИЛЕТУ № 1

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*stain-ā	*ūp-ī-s	*gūrdl-īk-ā	*gěg-tī
*ōb-venz-ā-tī	*pōrh-ō-s	*houd-j-ě	*koil-ī-s

К БИЛЕТУ № 2

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*draug-ō-s	*plōu-īk-ō-s	*ōrst-ō-s (нисх.)	*plōsk-ēd-ī-s
*plēd-men	*gūrn-īk-ēr-ō-s	*nōs-j-ō-s	*hoid-ō-s

К БИЛЕТУ № 3

Определите тип старославянизма, укажите русские соответствия: *агнец, бремя, возбудить, вращать, единый, житие, изгнать, ладья, ниспадать, плен, равный, рождать, сладкий, юродивый.*

К БИЛЕТУ № 4

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*ōb-ūl-ōk-ō	*tōp-non-tī	*lōv-ī-om	*jē-skēr-īk-ā
*rū-ō-s	*vūlh-īb-ā	*ōb-vōrt-jē-tī	*hoir-ō-s

К БИЛЕТУ № 5

Выведите старославянские и русские формы из праславянских, расставляя надстрочники и обращая внимание на реализацию сонантов: *poi-ti, *pōi-om; *plou-ti, *plou-a-ti; *uod-a, *ued-r-o, *ud-r-a; *gnei-ti, *gnei-l-i-s, *gnoi-o-s, *gnoi-v-o-s.

К БИЛЕТУ № 6

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*ōg-ōd-ā	*lūg-ā-tī	*daur-īn-ō-s	*kōb-ūl-ā	*teih-ō-s
*dēsant-ī-s	*kront-ō-s	*zamb-ō-s	*lāi-ē-tī	*snaig-ō-s

К БИЛЕТУ № 7

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*ant-ūk-ā	*eisk-ō-tī	*tūn-ō-s	*pōl-j-ō	*svent-ō-s
*līst-ī-s	*mūh-ō-s	*laiv-ō-s	*ong-ūl-ō-s	*paust-ō-s

К БИЛЕТУ № 8

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*ū-tī	*sū-krū-ēn-ō-s	*mōl-ī-om	*ōb-vīt-ā-tī	*rū-dl-ō
*enz-ūk-ō-s	*plēt-ě-om	*dūb-n-ō	*strād-t-ī-s	*klin-tv-ā

К БИЛЕТУ № 9

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*gōls-ō-s	*vōrg-ō-s	*ōlk-ā-tī (восх.)	*vīlk-ō-s	*dūlg-ō-s
*sērd-ā	*mēl-tī	*ōlk-ūt-ī-s (нисх.)	*mīlk-non-tī	*tūrg-ō-s

К БИЛЕТУ № 10

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*trāv-j-ā	*prō-pād-j-ā	*tist-j-ā	*pō-mōg-t-ī-s	*āt-īk-ō-s
*grūz-j-ā	*plāk-ī-om	*prī-gvōzd-ē-tī	*vēl-īk-īn-ā	*hain-ō

К БИЛЕТУ № 11

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*kūrm-ī-om	*nōs-j-ā	*pōzd-j-ě	*nōkt-ī-s	*tūsent-j-ā
*bjeud-ō	*nūz-j-ō-s	*ěst-j-ě	*sond-ī-om	*sēk-j-ā

К БИЛЕТУ № 12

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*kēs-ō-s	*hīm-ěl-ī-s	*vūn rank-oi	*hoir-ō-s	*pūt-īk-ā
*gim-tī	*goil-ō	*kvoit-ō-s	*kūning-ō-s	*vīh-ō-s

К БИЛЕТУ № 13

В нижеперечисленных словах найдите результаты переходных смягчений, укажите исходный согласный (сочетание) и условия перехода: **тельць, въ облацѣхъ, граждане, сѣча, очн, течи, виждж, оугрожати, сѣкрѣпенъ, обѣщати, мажетъ, ложе, въплъ, пеци, сапози, не грѣши, плещж, вдовница.**

К БИЛЕТУ № 14

Определите и объясните позиции сверхкратких: **пѣсѣкъ, пѣсѣка, пѣсѣчанъ; игъла, игълъка; льсть, льстивъ, льстыць; отърицати, отърочьнъ; вѣнѣкъ, вѣнѣць, вѣнѣчати; пѣтица, пѣтѣнѣць; отыць, отыца, отычьскъ; възьмж, възати.**

К БИЛЕТУ № 15

Просклоняйте словосочетание **оубога вдовница.**

К БИЛЕТУ № 16

Просклоняйте словосочетание **чловѣчь врагъ.**

К БИЛЕТУ № 17

Проспрягайте глагол **бъти** в настоящем, будущем времени, аористе и имперфекте.

К БИЛЕТУ № 18

Проспрягайте глагол **носити** в настоящем, глагол **принести** – в будущем времени.

К БИЛЕТУ № 19

Проспрягайте глагол **носити** в аористе и имперфекте.

К БИЛЕТУ № 20

Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

*pūt-īk-ā	*hēlm-ō-s	*vōz-ī-om	*hain-ō
*vīh-ō-s	*ōrv-īn-ō-s (нисх.)	*paust-j-ā	*kōn-īk-ō-s

К БИЛЕТУ № 21

Переведите предложенные тексты. Какие два основных значения оборота «дательный самостоятельный» в них представлены?

вечероу же бѣвъшю • възлеже съ овѣма на десѣте • оученикома • і ѣдѣштемъ имъ рече • аминь глѣж вамъ • ѣко единъ отъ васъ прѣдастъ ма

въ пѣтоѣ на десѣте лѣто • владѣицѣства тиверѣи кесарѣ • обладаицѣштоу
понтѣскоумоу пилатоу иудѣеи • і четвѣрѣтовластѣствоуицѣштоу галилѣеи иродоу •
филипоу же братроу его четвѣрѣтовластѣствоуицѣштоу итѣурнеи и трахонитѣскои
странои • і лѣсанию четвѣрѣтовластѣствоуицѣштоу • авилинии при архиереи аннѣ и
канѣфѣ • бѣистѣ глѣ бѣи кѣ иоаноу захарииноу сѣноу въ поустѣни

привѣса ємоу длѣжѣникѣ єдинѣ длѣженѣ • тѣмои талантѣ • не имѣштоу же
ємоу чєсо вѣздати • повелѣ господѣ его да продадатѣ и и женѣ его и чада и вѣсе
єлико имѣашє

К БИЛЕТУ № 22

Восстановите праславянские источники старославянских слов: тварь, звѣкъ, пѣти,
вести, ниже, кошѣ, жаждѣ, лѣжа, дѣшати, вѣплѣ, пицѣль, нарицѣти.

ОБРАЗЦЫ ТЕКСТОВ ДЛЯ ЧТЕНИЯ, ПЕРЕВОДА, МОРФОЛОГИЧЕСКОГО РАЗБОРА

1

дѣни же бѣишоу рождѣства иродова • плѣса дѣшти иродѣдина по срѣдѣ и оугоди
иродови тѣмѣ же сѣ клѣтѣвои издрече єи дѣти єгоже аште вѣспроситѣ • она же
наваждѣна матерѣи своєи • даждѣ ми рече сѣдѣ • на мисѣ главѣ иоана крѣтитѣлѣ

2

і вѣлѣзѣшоу ємоу въ корабѣль • по немѣ ідоша оѣченици єго • сѣ трѣсѣ вели
бѣистѣ въ мори • тѣко покрѣвати сѣ корабѣлю вѣльнами а тѣ сѣпаашє • і пришедѣше
оѣченици єго • вѣзѣвоудиша и глѣаштє • глѣ сѣи нѣ погѣбнемѣ • і глѣ имѣ • чѣто
страшиви єстє маловѣри

3

і исхѣдаштѣю ємоу отѣ црѣкѣвѣ • глѣ ємоу єдинѣ отѣ оѣченикѣ своѣхѣ •
оѣчителю • виждѣ • каково каменѣ • і каково зѣдание • иѣ же отѣвѣщѣавѣ рече ємоу
• видиши ли великѣ сѣ зѣданиѣ • не имѣтѣ остѣти сѣдѣ каменѣ на каменѣ • іже не
имѣтѣ разорити сѣ

4

на всѣкѣ же дѣнь великѣ обѣчаі бѣ иѣмоноу • отѣпоуштѣти народоу • сѣвѣзѣнѣ
єгоже хотѣахѣ • имѣше же тѣгда сѣвѣзѣнѣ нарѣчитѣ • нарицѣемаго вѣраавѣ •
сѣбѣравѣшемѣ же сѣ имѣ • рече имѣ пилѣтѣ • кого хѣштѣтѣ отѣ обою • отѣпоуштѣжѣ
вамѣ

5

і вѣпрашаахѣ і народи глѣаштє • оѣчителю чѣто сѣтворимѣ • отѣвѣщѣавѣ же
глѣашє имѣ • имѣѣи дѣвѣ ризѣ да дѣстѣ не имѣштѣюмоу • і имѣѣи бѣашѣна
такожде да творитѣ • придѣж же мѣтитѣри крѣститѣ сѣ • і рѣша кѣ немѣоу • оѣчителю
чѣто сѣтворимѣ • онѣ же рече кѣ нимѣ • ничѣто же болѣ повелѣнаго вамѣ творитѣ

6

сѣшѣдѣшѣю же ємоу сѣ горы • въ слѣдѣ єго идѣжѣ народи мнози • і сѣ прокаженѣ
приштѣпѣ клѣнѣашє сѣ ємоу і глѣ • глѣ аште хѣштѣши мѣ иштѣстити • і простѣрѣ

ржкж нѣ • коснж и гла хоштж • иштисти сѧ • і авиє иштисти сѧ отъ проказы • и
рече ємоу нѣ • блюди никомоу же не повѣждь

7

въшєдъшю же ємоу въ каф'ернаоумъ • пристжпи къ нємоу сътътникъ мола и і
гла • ги • отрокъ мон лежитъ въ домоу ослабленъ • лютѣ ѣко стражда • і гла ємоу
нѣ • азъ приєдъ ісцѣлж и • і отъвѣщавъ сътътникъ рече ємоу • ги нѣсмь достоінъ
да въ домъ мон внидеши • но токмо рци слово і исцѣлѣтъ отрокъ мон

8

рече же • чѣтъ єтеръ імѣ дѣва сѧ • і рече мьниі сѧ оцю оѣе даждь ми •
достоінжж часть • імѣньѣ • і раздели іма імѣньє • і не по многѣхъ днєхъ •
сѣбѣрав • все мьни сѧ • отидє на странж далєчє • і тоу расточи імѣньє своє живѣ
блждѣно • иждивъшю же ємоу всѣѣ • вѣстѣ гладъ крѣпѣкъ на странѣ тоі

9

і вѣставъ ідє къ оцю своємоу • єштє же ємоу далєчє сжштж • оузърѣ і оѣь єго •
і милъ ємоу вѣсѣ • і текъ нападе на вѣж єго • і обловѣза і • рече же ємоу сѧ • оѣе
• сѣгрѣшихъ на нѣо і прѣдъ тобож • южє нѣсмь достоінъ нарєшти сѧ сѧ твоі •
сѣтвори ма ѣко єдиногo отъ наіменьникъ твоіхъ

10

ютроу же вѣвѣшю • свѣтъ сѣтвориша • вси арх'иєрєи • і стар'ци л'юдѣсциі на
іса • ѣко оувити і • і сѣвѣзавѣшє и ведоша • і прѣдаша пжт'скоумоу пилатоу •
іѣмоноу • тѣгда видѣ іюда • прѣдавѣ єго • ѣко осждиша и • раскѣвѣъ сѧ вѣзврати
• ѣ • сѣрєбрьникъ • архиєрєомъ і старѣцемъ гла • сѣгрѣшихъ прѣдавъ крѣвъ
неповиньж

11

нѣоу рождѣшоу сѧ въ виѣлѣкни ноудєистѣ • въ дѣни ирода црѧ • сє влѣсви отъ
вѣстока • придоша въ иєрѣлимъ • глѣжцє • кѣдє єсть рождиі сѧ црѣ ноудєискъ •
видѣхомъ во звѣздѣж кго на вѣстоцѣ • и придохомъ поклонитѣ сѧ кмоу • оуслѣшавъ
жє иродъ црѣ смѣтє сѧ • и всѣ иєрѣалимъ сѣ нимъ

12

въ врѣмѧ оно • прѣходящюу нѣсоусоу • по нѣмь идоста дѣва слѣпѣца • зовѣца и
глѣжца помилуи нѣы сѧоу дѣдовъ пришѣдѣшоу жє кмоу въ домъ • пристжписта къ
нѣмоу слѣпѣца и гла іма нѣс вѣроукѣта ли іако мож сє сѣтворити • гласта кмоу ки ги
• тогда прикоснж сѧ очєсоу іма • гла блждѣта • да никѣто жє не оувѣстѣ

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»

ТЕСТ ПО РАЗДЕЛАМ 1-3

(Понятие старославянского языка, история его возникновения распространения, цели и методы изучения. Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка. Славянские азбуки и памятники письменности)

1. Возможные определения старославянского языка:
 - 1) язык древнейших славянских переводов греческих богослужебных книг;
 - 2) источник всех современных славянских языков;
 - 3) общеславянский литературный язык средневековья;
 - 4) первый из закрепленных в письменности славянских языков;
 - 5) язык, в настоящее время использующийся у славян в богослужении.

2. Народно-разговорная основа старославянского языка – _____ диалект македонского наречия древнеболгарского языка.

3. По своей народно-разговорной основе старославянский язык принадлежит к _____ ветви славянских языков.

4. Последовательность возникновения языков:
 - 1) старославянский;
 - 2) праславянский;
 - 3) древнерусский;
 - 4) церковнославянский.

5. Хронологические рамки старославянского языка:
 - 1) середина IX – конец IX вв.;
 - 2) середина IX – конец XI вв.;
 - 3) середина IX – конец XII вв.;
 - 4) начало VII – середина IX в.;
 - 5) начало VII – конец XI вв.

6. В отечественной лингвистике под церковнославянским языком обычно понимают церковнославянский язык _____ извода.

7. Влияние греческого языка на старославянский ярче всего проявляется на лексико-фразеологическом и _____ уровне.

8. Сложности осуществления моравской миссии заключались в следующем:
 - 1) Моравия находилась в постоянном военном конфликте с соседями;
 - 2) Ростислав был недоволен деятельностью солунских братьев;
 - 3) старославянский язык не был утвержден в качестве литургического;
 - 4) переводы богослужебных книг шли очень медленно;
 - 5) ни Константин, ни Мефодий не имели епископского сана.

9. Соответствие между историческими и современными названиями государств без учета этнического состава жителей:

1) (Великая) Моравия	а) Венгрия
----------------------	------------

2) Паннония

b) Польша

с) Чехия, Словакия

10. На территории Паннонии во времена Константина и Мефодия проживали предки современных _____.

11. Славянские правители, поддерживавшие деятельность Константина, Мефодия и их учеников:

1) Ростислав;

2) Святополк;

3) Коцел;

4) Симеон.

12. Соответствие между событием из биографии Константина-Кирилла и городом, в котором оно происходило:

1) рождение

a) Корсунь (Херсонес)

2) обретение мощей святого Климента

b) Солунь (Фессалоники)

3) спор с триязычниками

с) Рим

4) смерть

d) Константинополь

e) Венеция

13. Автор сказания **о писменьхъ** – _____.

14. Средневековое государство, в котором славянская книжно-письменная культура достигла своего расцвета – _____.

15. Основные методы изучения старославянского языка:

1) сопоставительный;

2) сравнительно-исторический;

3) лингвистического описания;

4) трансформационный.

16. Основные приемы исторической фонологии старославянского языка – реконструкция и _____.

17. Наиболее близкими к славянским языкам в рамках индоевропейской семьи являются _____ языки.

18. Подбор языковых единиц, образующих ряды соответствий в ходе внешней реконструкции, осуществляется на основе:

1) абсолютного тождества формы вне зависимости от значения;

2) абсолютного тождества значения вне зависимости от формы;

3) частичного тождества формы (гласные) и связи значений;

4) частичного тождества формы (согласные) и связи значений.

19. Установить согласный, на месте которого возник шипящий в словах **дрѹжина**, **грѣхъ**, **слѹшати**, можно с помощью _____ реконструкции.

20. Графические системы на основе кириллицы:

1) белорусская;

2) болгарская;

3) польская;

- 4) сербская;
- 5) словацкая;
- 6) словенская;
- 7) украинская;
- 8) хорватская.

21. Славянская азбука, источником которой является византийский унциал – _____.

22. Языковой анализ глаголических памятников старославянского языка достоверно свидетельствует лишь о том, что:

- 1) они были написаны в Моравии;
- 2) они древнее сохранившихся кириллических;
- 3) глаголица возникла раньше кириллицы;
- 4) кириллица возникла раньше глаголицы;

23. По мнению большинства современных исследователей, первой славянской азбукой была _____.

24. Ученик Константина и Мефодия, по легенде являющийся создателем кириллицы – _____.

25. Дискуссия о последовательности возникновения и авторстве славянских азбук продолжается по ряду причин:

- 1) отсутствие сохранившихся старославянских памятников IX века;
- 2) большое количество комбинированных памятников и палимпсестов;
- 3) однородность характеристик языка всех памятников;
- 4) возможность различного толкования названия «кириллица»;
- 5) неустойчивость названий азбук в ранний период их функционирования.

26. В. А. Истрин считал, что глаголица – это:

- 1) первая славянская азбука, созданная Константином Философом;
- 2) вторая славянская азбука, созданная Константином Философом;
- 3) вторая славянская азбука, созданная Мефодием;
- 4) вторая славянская азбука, возникшая в Моравии как тайнопись;
- 5) позднейший декоративный вариант кириллицы.

27. Лигатуры:

- 1) ѿ;
- 2) ѡ;
- 3) ѣ;
- 4) ѥ;
- 5) Ѧ;
- 6) ѧ.

28. Диграфы:

- 1) бѧ;
- 2) пѧ;
- 3) зѧ;
- 4) жѧ;
- 5) сѧ;
- 6) шѧ.

29. Дублетные пары букв кириллицы для позднего старославянского языка:

- | | |
|------|------|
| 1) о | a) ѱ |
| 2) н | b) ѣ |
| 3) ф | c) і |
| 4) з | d) ѿ |
| | e) ѡ |
| | f) ѣ |

30. Буквы кириллицы, не имеющие функциональных эквивалентов в греческом алфавите византийской эпохи:

- 1) в;
- 2) в;
- 3) г;
- 4) д;
- 5) є;
- 6) ж.

31. Титло в старославянских текстах:

- 1) служило знаком препинания;
- 2) указывало на числовое значение букв;
- 3) выполняло декоративную функцию;
- 4) обозначало мягкость согласных;
- 5) использовалось для сокращения слов.

32. Старославянский памятник моравского происхождения:

- 1) Зографское евангелие;
- 2) Мариинское евангелие;
- 3) Ассеманиево евангелие;
- 4) Сборник Клоца;
- 5) Киевские листки;
- 6) Синайская псалтырь.

33. Древнейший восточнославянский датированный памятник старославянского языка — _____.

34. Кириллические памятники старославянского языка:

- 1) Ассеманиево евангелие;
- 2) Енинский апостол;
- 3) Зографское евангелие;
- 4) Мариинское евангелие;
- 5) Саввина книга;
- 6) Сборник Клоца;
- 7) Синайская псалтырь;
- 8) Супрасльская рукопись.

35. Соответствие между названием памятника и принципом его наименования:

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1) Енинский апостол | a) по имени автора |
| 2) Остромирово евангелие | b) по имени владельца |
| 3) Сборник Клоца | c) по имени переписчика |
| 4) Синайская псалтырь | d) по имени заказчика |

5) Саввина книга

е) по месту создания

ф) по месту хранения

г) по месту обнаружения

36. Глаголические памятники старославянского языка в основном созданы в _____.

- 1) Болгарии;
- 2) Македонии;
- 3) Моравии;
- 4) Паннонии;
- 5) Хорватии.

37. О восточно-болгарском происхождении ряда кириллических памятников старославянского языка свидетельствует наличие в их языке:

- 1) германизмов;
- 2) грецизмов;
- 3) латинизмов;
- 4) тюркизмов.

38. Соответствие между названием языковой ситуации и типом оппозиции сосуществующих языков:

- | | |
|--------------|--------------------|
| 1) диглоссия | а) привативативная |
| 2) двуязычие | б) дизъюнктивная |
| | в) эквиполентная |

39. Соответствие между типом старославянизма и иллюстрирующей его лексемой:

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1) фонетический | а) площадь |
| 2) словообразовательный | б) текущий |
| 3) морфологический | в) бремя |
| 4) семантический | г) грех |
| | д) изгнать |

40. Русские соответствия старославянского неполногласного сочетания -ЛЕ-:

- 1) -еле-;
- 2) -ело-;
- 3) -оле-;
- 4) -оло-.

41. Старославянизмы:

- 1) ждѣть;
- 2) врагъ;
- 3) жажда;
- 4) разный;
- 5) врачъ;
- 6) агнецъ;
- 7) разовый;
- 8) аграфъ.

42. Соответствие между старославянизмами и исконно русскими словами по начальным элементам:

- | | |
|-------|-------|
| 1) а- | а) о- |
| 2) е- | б) ё- |
| 3) ю- | в) э- |
| | г) я- |

е) у-

43. Соответствие между старославянизмом и исконно русским словом:

- | | |
|----------------|---------------|
| 1) избрать | а) побудить |
| 2) возбудить | б) забрать |
| 3) низвергнуть | в) повергнуть |
| | г) выбрать |
| | д) свергнуть |
| | е) разбудить |

44. Старославянизму **извлечь** соответствует исконно русское слово _____.

45. Исконно русскому слову **горожанин** соответствует старославянизм _____.

46. Семантический тип дифференциации старославянизма и русизма наблюдается в парах:

- 1) здравие – здоровье;
- 2) изыди – выйди;
- 3) исход – выход;
- 4) краткий – короткий;
- 5) небо – нёбо;
- 6) общий – обчий.
- 7) одежда – одёжа;
- 8) помощь – помочь;

47. Стилистически нагруженные фонетические старославянизмы присутствуют в текстах:

- 1) Любовь и дружество до вас / Дойдут сквозь мрачные затворы;
- 2) На диком бреге Иртыша / Сидел Ермак, объятый думой;
- 3) Пред бедной девой с невниманьем / Он хладно потупляет взор;
- 4) И быстрым понеслись потоком / Враги на русские поля.

Ключи

1: 1, 3, 4; 2: солунский; 3: южной; 4: 2, 3, 1, 4; 5: 2; 6: русского; 7: синтаксическом; 8: 3, 5; 9: 1-с, 2-а; 10: словенцев; 11: 1, 3, 4; 12: 1-б, 2-а, 3-е, 4-с; 13: (черноризец) Храбр; 14: Болгария; 15: 2, 3; 16: выведение; 17: балтийские; 18: 4; 19: внутренней; 20: 1, 2, 4, 7; 21: кириллица; 22: 2; 23: глаголица; 24: Климент; 25: 1, 4, 5; 26: 4; 27: 1, 3, 4, 5; 28: 4, 6; 29: 1-е, 2-с, 3-д, 4-ф; 30: 1, 6; 31: 2, 5; 32: 5; 33: Остромирово евангелие; 34: 2, 5, 8; 35: 1-г, 2-д, 3-б, 4-ф, 5-с; 36: 2; 37: 4; 38: 1-б, 2-с; 39: 1-с, 2-е, 3-б, 4-д; 40: 2, 4; 41: 2, 3, 4, 6; 42: 1-д, 2-а, 3-е; 43: 1-д, 2-ф, 3-е; 44: выволочь; 45: гражданин; 46: 3, 4, 5, 8; 47: 2, 3.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ПО ТЕМЕ «СТАРΟΣЛАВЯНИЗМЫ»

(Раздел 2: Роль старославянского языка в формировании современного русского литературного языка)

1. Приведите русские соответствия старославянизмов, не закрепившихся в современном русском литературном языке:

- 1) *ащер, дощъ, елень, клас, мраз, хужде, воздремать;*
- 2) *авити, вран, езеро, млат, пеици, раскошь, изнести;*
- 3) *агода, блато, есень, отвецати, раст, трети, излезти;*
- 4) *аблоко, бреза, клати, лакоть, хоцу, ютро, издрати*

2. Выберите из предложенных слов старославянизмы, укажите их тип (фонетический или морфологический), приведите русские соответствия. В паре «старославянизм – русизм» графически выделите фонетические или морфологические приметы исходной принадлежности лексемы к системе старославянского / русского языка, определите тип дифференциации (семантический, стилистический):

- 1) *житие, исписать, испить, красный, краткий, ладья, ласка, мщение, освещение, плен, плеть, текущий, юла, Юлиана;*
- 2) *агнец, агония, горящий, единый, едкий, издать, издергать, крестный, млечный, пища, плечо, правда, прах, тёща;*
- 3) *бегущий, бремя, бренчать, возбудить, возродить, Ева, Евдокия, ждать, кладезь, клапан, невежда, перст, юг, юнга;*
- 4) *бытие, гремющий, злато, злая, избавить, избрать, помощь, площадь, равнин, равный, среда, срезать, юрист, юродивый.*

3. В отрывках из произведений А. С. Пушкина найдите фонетические старославянизмы; выпишите их, графически выделяя приметы старославянского происхождения и определяя стилистический статус (экспрессивное – нейтральное).

- | | |
|--|---|
| <p>1) <i>В ауле, на своих порогах,
Черкесы праздные сидят.
Сыны Кавказа говорят
О бранных, гибельных тревогах.</i>
(«Кавказский пленник»)</p> | <p>3) <i>К чему? Вольнее птицы младость;
Кто в силах удержать любовь?
Чредою всем дается радость;
Что было, то не будет вновь.</i>
(«Цыганы»)</p> |
| <p>2) <i>Где ты, краса Москвы стоглавой,
Родимой прелесть стороны?
Где прежде взору град являлся величавый,
Развалины теперь одни...</i>
(«Воспоминания в Царском Селе»)</p> | <p>4) <i>Любовь и дружество до вас
Дойдут сквозь мрачные затворы,
Как в ваши каторжные норы
Доходит мой свободный глас.</i>
(«В Сибирь»)</p> |

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ПО ТЕМАМ «ПРОИСХОЖДЕНИЕ ГЛАСНЫХ СТАРΟΣЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА» И «ЗАКОН ИДЕАЛЬНОГО СЛОГА В СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКАХ»

(Раздел 4: Историческая фонология старославянского языка)

1. Перепишите, расставляя надстрочники там, где это необходимо:

- 1) *kob-ul-a; *gans-i-s; *laiv-o-s; *migl-a; *beg-a-ti; *kamin-at-a; *tong-o-s, *teng-a-ti;
- 2) *muh-o-s; *veid-o-s; *ong-ul-o-s; *vet-uh-o-s; *baud-i-ti; *pagan-o-s; *tvor-i-ti, *tvor-i-s.

2. Выведите старославянские и русские формы из праславянских, опишите особенности слоговой структуры выделенных слов и способы преодоления неидеальности «проблемных» слогов:

- | | |
|---|---|
| <p>1) *pōl-ī-tī
*pōl-pěl-ō-s

*gou-tōr-ī-tī
*gōu-ōr-ī-tī
*gōu-end-ō

*leub-ū (И.п.)
*leub-ŭ-ě (Р.п.)

*zvōn-ō-s
*zvon-k-ō-s</p> | <p>2) *plou-tī
*plōu-ā-tī
*plōu-īk-ō-s (*k → ц)

*monk-ā
*menk-ŭk-ō-s

*plōd-ō-s
*plēd-men

*klin-t-iv-ā
*prō-klīn-ā-tī</p> |
|---|---|

*zvĕn-ĕ-tī
*zven-k-ā-tī

*lĕg-ĕ-tī (*g → ж)
*lōg-n-ō

*krū (И.п.)
*krŭ-ĕ (Р.п.)

*stoud-ī-tī
*stūd-non-tī

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ПО ТЕМЕ «СУДЬБА ПРАСЛАВЯНСКИХ СОЧЕТАНИЙ
ГЛАСНЫХ С ПЛАВНЫМИ»
(Раздел 4: Историческая фонология старославянского языка)**

1. Выведите старославянские и русские формы из праславянских:

1) *bĕr-om
*bĕr-men

2) *tīr-om
*tĕr-tī

*bīr-ā-tī
*bōr-k-ō-s

*bōr-ī-om
*bōr-tī

*gĕlb-ō-s (*g → ж)

*sōlm-ā

*kōrv-ā

*pōrs-ent

*vŭlh-v-ō-s
*vŭlh-īb-ā (*h → ш)

*gŭrn-ō-s
*gŭrn-īk-ēr-ō-s (*k → ч)

*kŭrm-ā
*kŭrm-ī-dl-ō

*gŭr-dl-ō
*gŭr-dl-īk-ā (*k → ц)

*ōrv-īn-ō-s (нисх.)

*ōrst-ō-s (нисх.)

*ōrz-pin-tī (нисх.)

*ōlk-ūt-ī-s (нисх.)

2. Выпишите слова с вокализованными плавными:

- 1) и обѣкоша и въ баграницѣ и възложиша на нь съплетьше тръновъ вѣньцъ; онъ же отъврже сѧ прѣдъ всѣми гл҃а • не вѣмъ чѣто гл҃еши; еда въстрѣгающе плѣвелъ • въстрѣнете коупно съ нимъ і пышеницѣ; гради по мнѣ • и остави мрътвыѧ погreti свои мрътвыѧ;
- 2) рече <...> аще достонѣтъ въ сѣботѣ цѣлти • они же оумѣчаша и примѣ н; съверѣте прѣвѣ плѣвелъ • съважате і въ снопы ѣко съжешти ѡ; і исходаштю емоу отъ цр҃кѣве • гл҃а емоу единъ отъ оученикъ своіхъ; се тржсѣ вели быстѣ въ мори • ѣко покрывати сѧ кораблю вълнами.

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ПО ТЕМЕ
«ПЕРЕХОДНЫЕ СМЯГЧЕНИЯ СОГЛАСНЫХ И ИХ ГРУПП»
(Раздел 4: Историческая фонология старославянского языка)**

1. Выведите старославянские и русские формы из праславянских, объясните значения полученных при выведении слов третьего гнезда фразеологизмов.

:

1) *mōzg-ō-s
*īz-mōzg-ĕ-tī

2) *gvōzd-ī-s
*prī-gvōzd-ĕ-tī

*gěl-ā-tī
*vöz-gěl-ē-tī

*enz-ūk-ō-s (И.п.)
*prī-tūk-j-ā vūn enz-ūk-o-ihŭ (М.п.)

*līk-ō-s
*līk-īn-ā
*līk-ō

*stār-ō-s
*stār-īk-ō-s

*kaup-ī-tī
*kaup-īk-ō-s

*mīrk-non-tī
*mīrk-ā-tī

*brenk-non-tī
*brenk-ā-tī

*gī-tī
*īz-gī-v-ēnīj-ō

*böğ-ō-s (И.п.)
*pō-kī-tī vūn böğ-o-i (М.п.)

*voin-ūk-ō-s
*voin-īk-ō-s
*voin-īk-ē-tī

*zīr-ē-tī
*sŭ-zīr-k-ā-tī

*klīk-non-tī
*vŭs-klīk-ā-tī

*prō-nīk-non-tī
*prō-nīk-ā-tī

*lēz-om
*lēz-tv-īk-ā

2. В нижеперечисленных словах найдите результаты переходных смягчений, укажите исходный согласный (сочетание) и условия перехода:

- 1) тельць, въ облацѣхъ, граждане, сѣча, очи, теци, ѣждѣ, оугрожати, съкрѣплень;
- 2) обѣцати, мажетъ, ложе, въпль, пеци, сапози, не грѣши, плещѣ, въдовица.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ПО ТЕМЕ «ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ»

(Раздел 5: Историческая морфология старославянского языка)

1. Определите тип склонения существительных:

- 1) чаша, гарость, ѣзеро, ѣзыкъ, чрьвь, пища, чоудо, агна, плема, аице, въпль, тѣло, ключь, поуѣтѣни, пжть, памать;
- 2) жажда, длань, ложе, доухъ, медвѣдь, дрѣво, врѣмѣ, свѣща, сѣно, телѣ, начало, отьць, лоучь, свекры, плаць, рѣжь.

2. Просклоняйте:

- 1) снѣха в ед.ч., тоуча во мн.ч., отрокъ в ед.ч., кѣнѣзь во мн.ч.;
- 2) кѣнига в ед.ч., боури во мн.ч., влькъ в ед.ч., отьць во мн.ч.

3. Определите падежно-числовые формы существительных:

- 1) отъврати лице твоѣ отъ грѣхъ моихъ; тѣгда нисоусъ глагола къ народомъ и оученикомъ своимъ; и прикоснѣ сѣ рѣцѣ къ • и остави ѣ огонь; и бѣдете ненавидими въсѣми ѣзыкы имени моего ради;
- 2) кѣинъ кѣнижникъ рече кмоу • оучителю • идѣ по тѣбѣ; не нарицаете сѣ наставьници • ꙗко наставникъ вашъ кѣинъ кстѣ; дньсь съ мѣною бѣдеша въ раи; не възвратиша сѣ къ нороду • нѣ инѣмъ пжтьмъ отидоша въ странѣ свои.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения, внесенные в программу учебной дисциплины
СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК
на 2009 / 2010 учебный год

В программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения:

1) по пункту 1 (цели и задачи дисциплины: формулировка задач):

<...> формирование знаний в трех областях:

- теория поуровневого строения системы старославянского языка;
- предыстория возникновения и развития тех или иных ее черт;
- история культурного функционирования старославянского языка,

а также выработка умений и навыков:

- восприятия и воспроизводства старославянских кириллических текстов;
- квалификации фактов старославянского языка в соответствии с их происхождением и системной значимостью, установление их относительной хронологии;
- соотнесения форм современных славянских языков, восходящих к единому праславянскому источнику;

2) по пункту 2 (требования к уровню усвоения содержания дисциплины):

В итоге изучения курса «Старославянский язык» студент должен:

<...>

- знать основные особенности строения системы старославянского языка на разных уровнях <...> и разных этапах его исторического развития <...>;
- реализовывать указанные в предыдущем пункте знания в <...> определении принадлежности тех или иных фонетических, лексических и грамматических фактов к раннему или позднему этапу развития старославянского языка;

<...>;

3) по пункту 8.2 (методические рекомендации для студентов: материалы по осуществлению контроля: образцы контрольных заданий):

Найдите и объясните фонетические, лексические и грамматические различия в текстах старославянских памятников (Евангелие от Матфея, гл. 26, ст. 34 – 35).

рече же кмоу нѣ\с аминъ • гл҃ѣжъ тебѣ •
іако въ снѣжъ ноцѣ • прѣжде даже коурѣ
не възгласитѣ • три кратѣ отъврѣши
сѧ мене • гл҃ѣа кмоу петръ аще ми сѧ
прилоучитѣ • съ тобоуж оумръѣти не
отъврѣгѣ сѧ тебе • такожде и вси
оученици рекоша •

рече ємоу и҃с • аминѣ гл҃ѣжъ тебѣ • ѣко
въ сыжъ ношѣ прѣжде даже кокотѣ не
възгласитѣ • три кратѣ отъврѣши
сѧ мене • гл҃ѣа ємоу петръ • аште ми
сѧ ключитѣ съ тобоуж оумръѣти • не
отъврѣгѣ сѧ тебе • такожде и вси
оученици рѣша •

Какой из фрагментов извлечен из текста Мариинского евангелия, какой – из текста Остромирова евангелия?

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка
протокол №1 от 31 августа 2009 г.

Зав. кафедрой

 О. В. Орлова

Программа дисциплины одобрена учебно-методической комиссией филологического факультета ТГПУ
протокол № 2 от «16» сентября 2009 г.

Председатель учебно-методической комиссии



С. М. Карпенко

Согласовано:

Декан филологического факультета



А.В. Гузеева

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения, внесенные в программу учебной дисциплины
СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК
на 2010 / 2011 учебный год

В программу учебной дисциплины вносится изменение по пункту **6.1** (рекомендуемая литература): к числу обязательных источников добавляется:

Никиенко, И. В. Старославянский язык : практикум / И. В. Никиенко. – Томск : Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 2009. – 188 с.

Источник, ранее указанный в качестве основного, переходит в разряд дополнительных.

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка
протокол №1 от 6 сентября 2010 г.

Зав. кафедрой

 О. В. Орлова

Программа дисциплины одобрена учебно-методической комиссией филологического
факультета ТГПУ
протокол № 2 от 16 сентября 2010 г.

Председатель учебно-методической комиссии

 С. М. Карпенко

Согласовано:

Декан филологического факультета

 А.В. Гузеева

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения, внесенные в программу учебной дисциплины
СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК
на 2011 / 2012 учебный год

В программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения:

- по форме титульного листа рабочей программы в связи с переименованием вуза и головной организации (согласно распоряжению № 37 от 01.06.2011 г.), образец прилагается;
- по пункту **6.1** (рекомендуемая литература): в список основной литературы добавляется:

Климовская, Г. И. Старославянский язык : учебник / Г. И. Климовская. – 2-е изд. – М. : Флинта, 2011. – 420 с. (НБ ТГПУ; ЭБС КнигаФонд, URL: <http://www.knigafund.ru/books/116049>).

Источник, ранее указанный как основной, переходит в разряд дополнительных;

- по пункту **6.2** (средства обеспечения освоения содержания дисциплины): материалы сайта «Библиотека Фронтистеса» (<http://ksana-k.narod.ru>);
- по пункту **8.2** (методические рекомендации студентам):
 - темы рефератов:
 1. Палеографические и собственно языковые особенности Саввиной книги / Остромирова Евангелия / (другого старославянского памятника – по выбору);
 - вопросы к экзамену:
 4. История появления славянской письменности и книжной культуры. Кириллица и глаголица: графические особенности, алфавиты-прототипы и дискуссия о последовательности возникновения славянских азбук.
 21. Специфические черты старославянского синтаксиса (особенности согласования подлежащего и сказуемого, конструкции с двойными падежами, оборот «дательный самостоятельный»).
 22. Общая характеристика лексического состава старославянского языка (происхождение, синонимия и полисемия, словообразовательные особенности, сочетаемость и сверхсловные образования).

Программа дисциплины утверждена
на заседании кафедры теории языка и методики обучения русскому языку и литературе
протокол № 1 от «31» августа 2011 г.

Зав. кафедрой

 О. В. Орлова

Программа дисциплины одобрена
учебно-методической комиссией историко-филологического факультета ТГПУ
протокол № 1 от «31» августа 2011 г.

Председатель учебно-методической комиссии

 С. М. Карпенко

Согласовано:

Декан историко-филологического факультета

A handwritten signature in purple ink, appearing to be 'T. V. Galina', written in a cursive style.

Т. В. Галкина

**ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА
ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ
Проректор (декан факультета)

«____» _____ 2011 г.

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДПП.Ф.03 СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК